

MEMORIA
**FESTI-
VAL**
INTERNA-
CIONAL
DE
**MÚSI-
CA Y**
DANZA
DE
**GRA-
NADA**
DOSMIL
NUEVE







MEMORIA
**FESTI-
VAL**
INTERNA-
CIONAL
DE
**MÚSI-
CA Y**
DANZA
DE
**GRA-
NADA**
DOSMIL
NUEVE







de paso, coreografía de la Compañía Nacional de Danza
Fotografía: Carlos Choin

EN SU PRO-

gramación, en sus contenidos y en la forma de exponerlos al público el Festival Internacional de Música y Danza de Granada suma su vocación a iniciativas que apelan a lo supranacional y lo intercultural, teniendo al individuo como soporte y a las distintas colectividades que integran una sociedad como hábitat natural. Así, en 2009 el Festival no se ha sentido ajeno al espíritu del Año Europeo de la Creatividad y la Innovación, que, en su Manifiesto, nos dice: «La creatividad constituye una dimensión fundamental de la actividad humana. Prospera allí donde hay diálogo entre las culturas, en un entorno libre, abierto y diverso en el que existe igualdad entre los distintos grupos sociales y entre hombres y mujeres [...] La creatividad se encuentra en el corazón mismo de la cultura, el diseño y la innovación; todo el mundo tiene derecho a utilizar su talento creativo». Realidades y anhelos trufan este tipo de declaraciones, que son más un reto que una invitación a la autocomplacencia.

En su 58 edición el Festival de Granada ha buscado dar también respuesta a un mejor conocimiento de nuestra historia y nuestro patrimonio, no en vano el citado Manifiesto apunta en esa dirección al afirmar: «Los nuevos conocimientos se basan en el conocimiento histórico, y la mayor parte de las innovaciones son resultado de combinar lo que ya existe. La cultura, que respeta la memoria individual y colectiva, resulta esencial para no perder la orientación en estos tiempos de agitados cambios».

El Festival es una realidad cultural, también educativa y socio-económica. Ser útil a la sociedad e instrumento para la creatividad con pleno conocimiento del pasado son su cometido y su reto.

THE PRO-

grammes of the International Festival of Music and Dance of Granada, together with its contents and public awareness campaigns, have unambiguously sided with those initiatives which appeal to supranational and intercultural elements. The individual stands at the heart of the structure, and its natural environment is formed by the diverse collectives which make up society. The 2009 Festival did not turn its back on the spirit of the European Year of Creativity and Innovation which stated in its Manifesto that «Creativity is a fundamental dimension of human activity. It thrives where there is dialogue between cultures in a free, open and diverse environment with social and gender equality [...] Creativity is at the heart of culture, design and innovation but everyone has the right to use their creative talent». Realities and aspirations run through this type of statement which are a challenge rather than an invitation to self-complacency.

The 58th edition of the Granada Festival has also aimed to give answers to an improved knowledge of our history and our heritage. The aforementioned Manifesto also covers that aspect when it states: «New knowledge builds upon historical knowledge, and most innovations are new combinations of what is already there. Culture, with its respect for individual and collective memory, is important to maintaining a sense of direction in the current context of restless change».

The Granada Festival is not only a cultural reality but also an educational and socio-economic one. It is firmly committed to the challenge of being relevant to modern society as well as an instrument for creativity in full awareness of the past.



El Festival Internacional de Música y Danza de Granada es miembro de

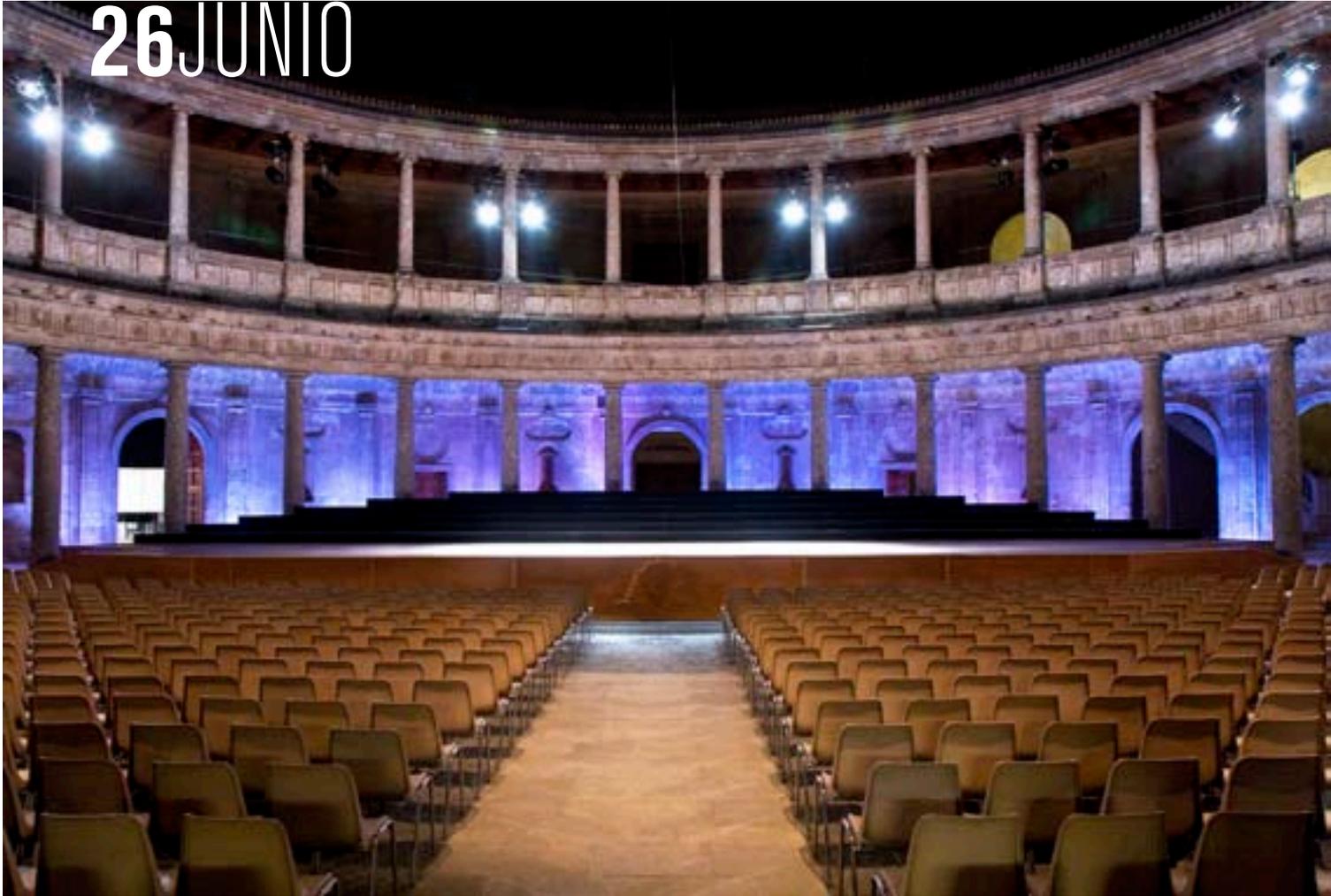






VIERNES

26 JUNIO





La soprano Edita Gruberova, acompañada al piano por Friedrich Haider, durante el concierto inaugural del Festival Fotografías (páginas 8, 9 y 10): Carlos Choin



VIERNES

26 JUNIO

Este último viernes de junio en que da inicio la 58 edición del Festival granadino de Música y Danza la prensa, que es nuestra guía en este diario y memoria, ya dedica generosos espacios y comentarios al certamen. Además, cada periódico, a su modo, viene a ser un espejo de nuestro mundo, de sus logros y lacras, de sus múltiples comienzos y sus inexorables finales. Este viernes la portada de uno de estos diarios nos hace ver una fotografía de la soprano Edita Gruberova, que tiene a su cargo el concierto inaugural de esta noche. La cantante aparece risueña y con su mano derecha abierta y extendida; es un gesto de saludo, de invitación, de continuidad. En la misma portada, otra foto de mayor tamaño nos impacta más. Lleva sobreimpreso

un titular definitivo: «Muere Michael Jackson». En la imagen el «rey del pop» extiende su brazo derecho con el puño cerrado, unas gafas de sol ocultan sus ojos. Es un gesto de fuerza, pero también de defensa, de aislamiento. Muchos quedamos expectantes ante el Schubert de esta noche en la voz de Gruberova, mientras desempolvamos por unos minutos *Bad* [Malo], de Jackson.

Diversidad y simultaneidad, ambas muy de nuestro tiempo, reflejadas en el latir del propio certamen que aquí nos ocupa. De los autobuses urbanos a los balcones y calles de Granada con la presencia de músicos y el sonido de fanfarrias en los prolegómenos del Festival. Y ayer, jueves, la inauguración de un escenario inaudito a varios metros bajo el suelo y entre grutas paleolíticas, en lo que se conoce con el paradójico nombre de «Cueva de las Ventanas». La foto que hoy publica *Ideal* de este concierto programado dentro de la extensión del Festival (FEX) no deja de llamar la atención. En su crónica,

Ángeles Peñalver escribe: «En mitad de la provincia de Granada, en la estribación de la Sierra de Arana, en el fondo de unas accesibles pasarelas que desentrañan una cavidad subterránea que lleva diez años abierta al público, pero que ayer se estrenaba como sala de conciertos, se oyeron con una reverberación escalofriante piezas de Johann Christian Bach (1735-1782) y de Antonín Reicha (1770-1836), dos compositores jóvenes comparados con los tiempos inmemoriales en que los habitantes del Paleolítico Superior, hace 20.000 años, moraban en esa caverna». La Cueva de las Ventanas se encuentra en Píñar, y hasta allí llevó sus instrumentos de viento el Bohemia Bläserquintett.

Nunca está de más una correcta predisposición ante el recital que inicia esta nueva edición del Festival de Música y Danza. A ello dedica su columna Gonzalo Roldán en el diario *Granada Hoy*, desmontando el fetichismo que parece querer asimilar el escenario del Palacio de

Carlos V en jornada inaugural a un fasto sinfónico. Una voz como la de Gruberova y un piano, esta noche en las manos de Friedrich Haider, se bastan para sustentar las columnas palaciegas bajo el cielo estrellado de la Alhambra. Además, el programa que presenta Gruberova «nos ofrece un estimulante viaje desde la prehistoria del lied, en la que se sitúan las graciosas y sutiles canciones mozartianas, hasta una época en la que el género daba ya sus boqueadas, [...] que es la que recoge Strauss en sus apasionadas creaciones», según nos apunta Arturo Reverter en las notas escritas para la ocasión. Finalizaremos la velada con *Zueignung* [Dedicatoria], el inolvidable lied de Richard Strauss que repite en tres momentos el verso de Von Gilm «Habe Dank» [te doy las gracias].

Bohemia Bläserquintett.

Cueva de las Ventanas, Píñar / Foto: Calio Ramos



Ambulantes / Foto: Andrea Rodríguez



Fanfarrias / Foto: Francisco Muñoz



Almaa / Foto: Susana Delgado



SÁBADO

27 JUNIO





El primero de los dos conciertos ofrecidos por la London Symphony Orchestra bajo la dirección de Michael Tilson Thomas contó con el patrocinio de Cervezas Alhambra
Fotografía: Carlos Choin



SÁBADO

27 JUNIO

La primera crítica que cae en nuestras manos la firma este sábado en *Ideal* Andrés Molinari, quien, al comentar el recital de Edita Gruberova en el Palacio de Carlos V, adopta un tono elegíaco y alude también a una vida truncada horas antes, la del estelar Michael Jackson: «En noches así se recuerda que nada es eterno, ni la vida del músico que se hizo cada vez más blanco ni la voz de la soprano que permaneció toda la noche vestida de azul. Sólo permanece lo que parece más fugaz y pasajero, la música». Molinari destaca en el recital de Gruberova los lieder de Schubert (especialmente «El pastor en la roca»), las *Canciones de amor* de Dvořák y los cuatro ejemplos liederísticos de Richard Strauss; en estos últimos resultó de especial relevancia el hecho de que Gruberova sea

«concedora como ninguna de los recursos dramáticos de la ópera aplicados al lied».

Un Festival como el de Granada, que de forma creciente se vincula con la ciudad que lo acoge e incluso con su provincia, llevando a la par en su denominación el término Internacional, viene felizmente a ser un reto y una ocasión para no pocos jóvenes que trabajan la música o el baile. Anoche, en la lorquiana Huerta de San Vicente («Del jardín sube a mi cuarto un aire divinamente irrespirable», decía Lorca en carta del verano de 1926 a Pepín Bello), un grupo de alumnos del Conservatorio Profesional de Danza «Reina Sofía» de Granada tuvo su bautizo ante el público con un espectáculo coreográfico titulado *Almaa* (agua, en árabe), que se adentra en los paisajes del éxodo que vivieron los moriscos o hispano-musulmanes tras su expulsión definitiva de España en 1609. Comenta este sábado Eduardo Tébar en el diario granadino *La Opinión*: «Granada, por su pasado remoto y su cercanía

geográfica con el hemisferio sur, conoce los lamentos ahogados de quienes buscan un futuro mejor lejos de sus raíces. El Mediterráneo teñido de sangre y el drama de las pateras se asemeja a las escenas de *Almaa*».

Relacionado con lo anterior, esta mañana da inicio el ciclo de Matinales del Festival con seis conciertos bajo el título común «La música en tiempos de la expulsión de los moriscos». Hoy el organista Andrés Cea ofrece un programa montado alrededor de dos «batallas» para órgano, ambas del XVII y debidas, respectivamente, a Francisco Correa de Arauxo y Joseph Ximénez. Es el propio Cea quien nos recuerda en las notas al programa que el repertorio «de batalla», tanto en misas polifónicas como en piezas para órgano, «está estrictamente relacionado con la conmemoración en el templo de significativas victorias militares», casi siempre obtenidas sobre el Islam, aunque en ocasiones lo que se celebrara fueran victorias políticas, digamos, de uso

interno y no tanto religiosas. Ya por la noche, y en el marco que ofrece el concierto de la London Symphony Orchestra, asistimos en el Palacio de Carlos V a un doble debut granadino, el de la joven y brillante pianista china Yuja Wang y el de un consagrado y admirado director, Michael Tilson Thomas. Como escribe Jorge de Persia en las notas al programa, la música francesa con acento español programada esta noche es «la de las esencias, que ha pasado –según la óptica de Rusiñol y de los coloristas franceses– del paisaje al jardín. Y lo que han hecho Debussy y Ravel –especialmente éste– ha sido absorber, después de detenido análisis, elementos que consideraron esenciales del lenguaje aportado por los españoles y trabajarlos en su paleta». Todo ello referido a dos obras de la importancia de *Images* (que incluye *Ibèria*), de Debussy, y *Rhapsodie espagnole*, de Ravel.

Encuentro de Coros Universitarios en la basílica de San Juan de Dios / Foto: Calio Ramos



Trakatap / Foto: Cristina Capilla

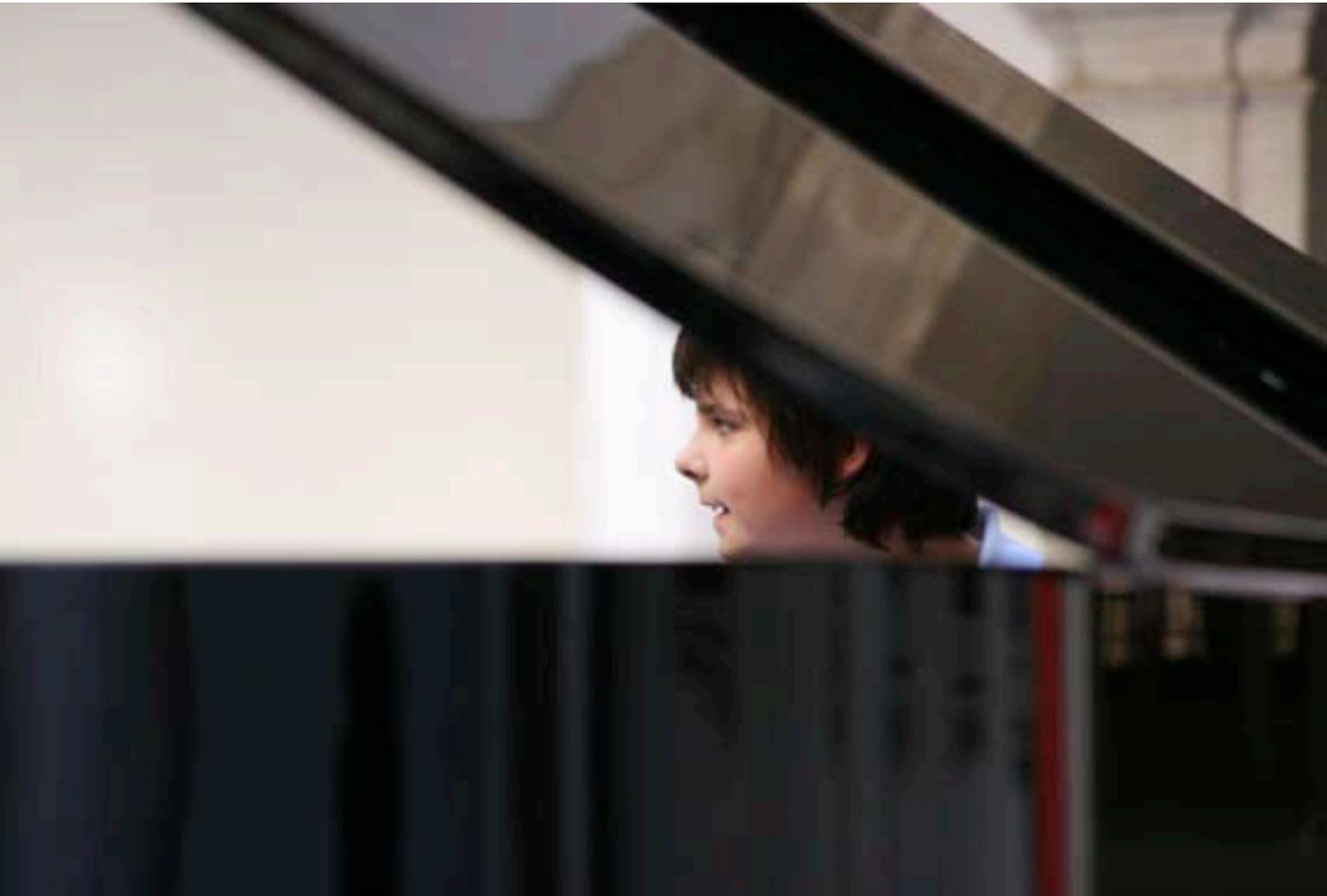


Parroquia de Nuestro Salvador / Foto: Carlos Choin



Andrés Cea / Foto: Carlos Choin





El joven Martín García García en el recital que ofreció en la Real Chancillería de Granada
Fotografía: Marta García

DOMINGO

28 JUNIO



El Teatro del Generalife acogió el Homenaje ofrecido al bailar y coreógrafo Mario Maya
Fotografías: Carlos Choin





Concierto matinal del Grupo de Música Barroca «La Folia» en el Crucero del Hospital Real, coproducido por la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales
Fotografía: Carlos Choin

DOMINGO

28 JUNIO

Apreciaciones y consideraciones parecidas en lo sustancial se leen este domingo en sendas críticas del concierto inaugural ofrecido por Edita Gruberova que publican *Granada Hoy* y *La Opinión de Granada*, firmadas, respectivamente, por Juan José Ruiz Molinero y Jorge Córdova Moya. Si el lied, terreno en el que se movió el programa preparado para la ocasión por Gruberova, tiene poco que ver con el bel canto, éste se impuso en las propinas de modo tal «que muchos olvidarían que en su lugar hubieran preferido tener a Gruberova acompañada por una orquesta y no por el terso y melódico Friedrich Haider al piano cantando un aria de Donizetti. Aquí, ambos se bastaron para insuflar tanto dramatismo y artificios belcantistas que el más mínimo gesto musical erizaba

la piel», según el testimonio de Jorge Córdova. Siempre dentro de una línea de canto trufada de belleza y recursos, según Ruiz Molinero, el recital de Gruberova fue ganando en intensidad y convicción conforme avanzaba la velada, bordando las canciones de Dvořák y comunicando en plenitud con las de Strauss.

El Grupo de Música Barroca «La Folía» ha preparado para esta mañana de domingo un programa de concierto basado en el repertorio literario-musical de la época de la expulsión de los moriscos (1609). Se trata, según nos dice el director de esta formación de música barroca, Pedro Bonet, en sus notas al programa, «de romances, canciones, folías, seguidillas, letrillas y otras formas que revitalizaron la tradición poética genuinamente española del Siglo de Oro, de la mano de poetas de la talla de Lope de Vega y Góngora (Salinas, Hurtado de Mendoza o Quevedo), siendo llevadas a los pentagramas por algunos de los músicos más representativos de su tiempo», como Mateo

Romero, Juan Blas de Castro o Juan de Arañés. Seduce a priori la impronta literaria de la convocatoria y ya queremos oír la música de Blas de Castro que acompaña a versos como estos: «Desde las torres del alma cercadas de mil engaños, al dormido entendimiento la razón está llamando».

Prestamos atención a dos titulares, en distintos periódicos, que nos conducen por muy diferentes sendas aunque tengan algo en común. «Claqué para todos», leemos en *Ideal*; «Taconeo en las nubes», encontramos en *Granada Hoy*. El primero encabeza la crónica que firma Ángeles Peñalver del espectáculo que la compañía Trakatap presentó anoche en la Huerta de San Vicente. Combinando el claqué con diferentes géneros como el swing, la música brasileña y el funky, cuatro bailarines y tres músicos enfrentaron algunos problemas técnicos y contratiempos que menguaron el resultado artístico, pues, siempre según la periodista, aquello «fue un resbalón»

y adoleció de «flaqueza escénica». Sin embargo, no lo vio así Dani R. Moya, quien habla en *La Opinión de Granada* de «un espectáculo realmente fascinante» con ritmos «pegadizos y contagiosos».

Lo de «Taconeo en las nubes» lo firma Gonzalo Roldán y es una columna periodística en recuerdo de Mario Maya, a quien se rinde homenaje esta noche en el teatro al aire libre del Generalife. Artífice de propuestas flamencas como *Camelamos naquerar* (queremos hablar, en caló) que removieron en 1976 a sectores de una sociedad que tanteaba el tránsito de una larga dictadura a la democracia, Mario Maya tuvo en su infancia un Paraíso y posteriormente fue, como todo adulto, expulsado de él, aunque Mario volviera una y otra vez a pisar sus senderos pero ya sin la Gracia primigenia en su mirada. Aquel Paraíso estuvo en el Sacromonte granadino, en la infancia de este bailarín y creador que transformó en arte su desconsuelo de adulto.

Tatiana Garrido / Foto: Cristina López



Agustín Barajas / Foto: Rocío Montes



Homenaje a Mario Maya / Foto: Carlos Choin



Alejandro Bustamante y José Enrique Bagaría / Foto: Andrea Rodríguez



LUNES

29 JUNIO



Concierto de Depedro en el Palacio de la Quinta Alegre
Fotografía: Cristina Capilla



La London Symphony Orchestra en el Palatio de Carlos V
Fotografía: Carlos Choin



La pianista china Yuja Wang ofreció junto a la London Symphony Orchestra sendos conciertos para piano el 27 y 29 de junio en el Palacio de Carlos V
Fotografía: Pepe Torres

LUNES

29 JUNIO

Nunca dejará de tener su interés, y en parte de sorprender, asistir al nacimiento de una estrella musical, hecho que hoy facilita la que llamaremos globalización de la oferta y la demanda. En este Festival de 2009 se da el caso de la joven pianista china Yuja Wang, que tiene muy reciente la publicación, nada menos que con la Deutsche Grammophon, de su primera grabación. Artista invitada en las dos veladas que tiene a su cargo este año en Granada la London Symphony Orchestra, Wang responde a las preguntas del crítico Jorge Córdova en la entrevista que hoy publica *La Opinión*. En alusión a su primera noche, la del sábado pasado, en el Palacio de Carlos V y a la acústica del lugar, Wang responde: «Sorprendente, podía escuchar cosas que normalmente

no oigo de la orquesta y el piano es magnífico. Mi única objeción es que empezamos muy tarde... Quizá me relajé demasiado». No lo vio así Ruiz Molinero, ya que escribe en *Granada Hoy*: «Wang es un prodigio de técnica y digitación, pero también de maquinismo desenfrenado». Mientras el propio Jorge Córdova apunta: «Su lectura [del Concierto para piano en Sol mayor, de Ravel] se alejó de cualquier acentuación estrambótica quedándole límpida, sentida y sobria».

En su columna semanal para el diario *La Opinión*, Eladio Mateos hace hoy un encendido elogio del ciclo que el Festival dedica a la música en tiempos de la expulsión de los moriscos, destacando además la respuesta del público. Bajo el título «Yo, morisco», escribe: «Y que el público tiene curiosidad y espera muchas veces que le abran los ojos y los oídos lo demuestra las colas enormes que se montaron el domingo para entrar a estos conciertos gratuitos, que están entre lo mejor que el Festival programa

en esta 58 edición. Es la forma que tiene la muestra musical granadina de contar aquella tragedia por medio del arte, de recuperar la memoria histórica y mirarnos a nosotros mismos para intentar comprendernos mejor, que es la única manera de entender a los demás».

Desierto y frontera asoman en la entrevista que Juan Jesús García hace en *Ideal* a Jairo Zavala, quien afirma que «como buen viajero me interesa lo que pasa en los bordes, la frontera como línea que une, que licúa conceptos». El Desierto de Sonora y Tucson, en Arizona, conocen la guitarra de Zavala, que se presenta esta noche en el Palacio de la Quinta Alegre con su grupo, Depedro.

Resulta atractivo, con sus dibujos y reproducciones de títeres, el programa de mano de un espectáculo que se estrena esta tarde: *El Castillo Rojo*, a cargo de la compañía La Maquiné. Inspirado en el escritor Washington Irving y sus *Cuentos de la Alhambra*, incluye unos arreglos para piano y flauta de músicas de Debussy y de Falla.

No llegará a 15 minutos en total la presencia musical de Charles Ives en la velada que hoy vuelve a tener a su cargo la London Symphony Orchestra, pero deben ser minutos que queden, pues, como recuerda Juan Manuel Viana en las notas al programa, Ives fue: «Músico visionario, de imaginación en ocasiones delirante y pionero legítimo de muchas de las vanguardias sonoras de la pasada centuria». Escucharemos *The Unanswered Question* [La pregunta sin respuesta] y *From the Steeples and the Mountains* [De campanarios y montañas], piezas que ya han cumplido el siglo pero que portan un algo de éxtasis y otro poco de extinción.



Francisco José Casado y Héctor Elieíl Márquez / Foto: Andrea Rodríguez



El Castillo Rojo / Foto: Fernando D. Fernández



Proyecto Baschet / Foto: Susana Delgado



Depedro / Foto: Cristina López



LUNES

30 JUNIO



Domina Nostra, coreografía presentada por la Compañía Nacional de Danza en el Teatro del Generalife
Fotografías: Mónica Fernández (arriba), Carlos Choin (página derecha)



MARTES

30 JUNIO

El azul de las olas, el ritmo del corazón y el silencio radical aparecen vinculados a Mario Maya en la crítica del homenaje al bailar y coreógrafo visto anteanoche en el Generalife, crítica que Jorge Fernández Bustos firma en *Granada Hoy*. Varios artistas que se formaron con Mario intervinieron en el espectáculo recreando algunos de sus trabajos más logrados. A todos los participantes dedica un comentario elogioso el crítico, pero su encendida admiración la reserva para el desaparecido Mario: «Esa visión espacial, que lo hacía único, ese movimiento grupal, que lo asemejaba al azul de las olas, ese concepto musical, que atendía al ritmo de su corazón... [...] nos sumerge en la más

increíble sincronía para romper de inmediato toda idea simétrica y buscar de nuevo el equilibrio dentro de un concepto escénico donde todo tiene vida, donde el mínimo detalle cobra una especial dimensión, desde el ritmo marcado con un bastón hasta el juego de sombras y luces pasando por el silencio radical, imprescindible en sus propuestas».

Lo fantástico y lo creíble acaban por ir de la mano si hay ternura de por medio. Así parece deducirlo Andrés Molinari en las páginas de *Ideal* al escribir la crítica de *El Castillo Rojo*, el espectáculo visual y musical inspirado en los celeberrimos *Cuentos de la Alhambra*, de Washington Irving (1783-1859), que estrena en este Festival la compañía La Maquiné. Dice Molinari: «Nada mejor que el piano de Debussy y la nana de Falla, a la flauta, para sosegar tanto derroche de fantasía, que compensa con una estética portentosa el hilo un tanto difuso e inaprensible de la historia, sobre todo para los que no hayan leído al norteamericano romántico.

Mínimos desajustes de ritmo se olvidan con tanto dispendio de buenos recursos, [...], a veces innecesarios porque los momentos de ternura conseguidos valen más que todas las fortalezas del mundo juntas».

Todos los medios de comunicación que siguen el Festival de Granada dedican hoy amplios espacios a Nacho Duato, ya que dos de sus coreografías se verán esta noche en el Generalife de la mano de la Compañía Nacional de Danza que el propio Duato dirige hace ya casi dos décadas. En rueda de prensa, el bailarín y coreógrafo reconoció que actualmente tiene pocos montajes idóneos para espacios al aire libre, «porque mi trabajo ha ido evolucionando a algo más oscuro, con luces y escenarios más complicados y utilizando la técnica del teatro», según transcribe Blanca Durán en *Granada Hoy*. No obstante, *Gnawa*, una de las obras programadas en esta velada, es –según el mismo Duato– ideal para un escenario como el del Generalife.

Un diálogo musical entre obras de dos compositores pianistas, Albéniz y Chopin, es lo que nos propone la joven Judith Jáuregui en el café concierto que tiene lugar en el teatro del Hotel Alhambra Palace. En el centenario del fallecimiento de Albéniz, se programan para esta velada obras suyas «compuestas entre 1887 y 1889, período en el que su carrera de concertista estaba en auge y realizaba amplias y exitosas giras; varias de estas piezas nutrieron entonces su propio repertorio de pianista», en el que además «figuraban numerosas obras de Chopin», como nos advierte Yvan Nommick en las notas al programa del café concierto. Escucharemos también el *Balero* que Chopin compuso en 1833, y que conoció una peculiar peripecia editorial recordada aquí por Nommick: «Unos años después, el editor londinense Christian Wessel le puso, por razones comerciales, el título de *Recuerdo de Andalucía*, título absurdo pues Chopin nunca había estado en Andalucía».

Ensayo de la Compañía Nacional de Danza / Foto: Carlos Choin



Compañía Nacional de Danza / Foto: Mónica Fernández



Malagasy Gospel / Foto: Cristina López



Malagasy Gospel / Foto: Ana Rodríguez





El Teatro del Hotel Alhambra Palace recibió a la pianista Judith Jáuregui en esta edición de café conciertos, coproducidos por la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales
Fotografías: Fernando D. Fernández



MIÉRCOLES

1 JULIO



La Orquesta y Coro Ciudad de Granada y la soprano granadina Mariola Cantarero, bajo la dirección de David Parry, en distintos momentos del concierto ofrecido el 1 de julio en el Palacio de Carlos V, que contó con el patrocinio de la Fundación Caja Rural
Fotografías (páginas 28, 29 y 30): Carlos Choin





MIÉRCOLES

1 JULIO

Nueve años atrás una joven cantante granadina daba sus primeros pasos en el circuito internacional y obtenía un primer triunfo en Génova cantando *I Puritani*, de Bellini. Hoy Mariola Cantarero llenará el Palacio de Carlos V. Su gente más cercana, su ciudad se ha volcado con esta soprano que va incorporando a su agenda los principales teatros de ópera en el mundo. Todos los periódicos granadinos recogen hoy las impresiones previas de Mariola antes de protagonizar una velada en la que estará acompañada por la Orquesta y Coro Ciudad de Granada bajo la dirección de David Parry. «Ya era hora de llegar a casa», resalta *Ideal* de las declaraciones de la cantante. Por su parte, Gonzalo Roldán dedica su columna en *Granada Hoy* a una tarde de ensayo: «Parry

da la entrada. De repente, un hilo de voz cristalino y diáfano surge de la masa orquestal, convirtiendo todo lo demás en secundario: Mariola, risueña, ha comenzado a cantar».

No podía dejar indiferente a nadie el programa que la Compañía Nacional de Danza presentó anoche en el Generalife. La prensa quizá resuma los dos polos entre los que se debatió el público. Utiliza un punto de ironía Andrés Molinari en *Ideal* para referirse a las tres coreografías vistas, pero, en lo general, deja caer el peso de lo que menos le convence al hablar de «ese afán moderno de la danza por desterrar toda contención y comedimiento» o de «las formas rudas y algo retóricas de la danza europea actual». Blanca Durán, de *Granada Hoy*, destaca «una solidez de conjunto apabullante» y, al comentar el reto al que aboca Duato a sus bailarines, explica que «debía ser casi como abalanzarse al alambre que separa en las alturas dos puntos extremos». Una mediación entre el dios y

el hombre en *O Domina Nostra*, lo anónimo y transitorio en la cotidianeidad del individuo en la urbe en *de paso...*

Los aficionados que acostumbran a asistir al Festival de Granada cuentan entre sus orquestas internacionales preferidas a la London Symphony. Este año ha venido con un director de enorme prestigio y trayectoria que, sin embargo, debutaba en el Palacio de Carlos V, el norteamericano Michael Tilson Thomas. La crítica muestra hoy su entusiasmo ante el concierto de anteanoche. «Magia, exuberancia y júbilo» aparecen en el titular de Jorge Córdova para *La Opinión*, mientras Ruiz Molinero destaca en *Granada Hoy* «una deslumbrante interpretación de *El pájaro de fuego*», de Stravinski. También incide en las «diabluras» de Yuja Wang al piano en la versión del Concierto número 3 de Prokofiev, llegándose en esta obra a «un diálogo emocionante entre un piano elevado al máximo virtuosismo y una orquesta desbordante». Pero Ruiz Molinero se queda

–ya lo hemos apuntado– con la versión de *El pájaro de fuego*: «Creo que no hemos oído en el Festival una versión de concierto más deslumbrante, perfecta, grandiosa y completa, con sus diecinueve números originales del ballet, de esta partitura que define la música del siglo XX [...]». Pionero y hasta visionario, como ya dijimos, Charles Ives estuvo presente con dos de sus obras, especialmente sugestivas en el escenario alhambrenño, pues, al decir de Jorge Córdova: «Mucho tuvo que ver en esta interpretación la arquitectura circular y atmósfera del Carlos V, que proyectó las frecuencias sonoras en oleadas cuya fisicalidad [*sic*] no se le escapó ni a los pájaros».



Palacio de Carlos V / Foto: Carlos Choin



Dutar / Foto: Marta García



Palacio de los Córdova / Foto: Carmen Luengo



Violeta / Foto: Rocío Montes



JUEVES

2 JULIO



El Ángel Corella Ballet Castilla y León en el Teatro del Generalife
Fotografía: Carlos Choin



Del Mar Negro al Continente Negro, programa presentado por el Cherno More Quartet
Fotografía: Cristina Capilla

JUEVES

2 JULIO

Entre las lenguas romaníes del pueblo gitano figura el *lovari*, de fuerte influencia rumana, aunque se trate de un dialecto hablado en las comunidades de muchos otros países, caso de Hungría, de donde procede el grupo musical Dutar, que ayer tarde actuó a los pies de la Alhambra, en el Palacio de los Córdoba. En *lovari* pudimos escuchar algunos versos del *Romancero gitano* de García Lorca. «Sonaron con aire gitano y fronterizo, popular, y con una energía y fuerza que hacía olvidar el drama de las palabras, impulsando el espíritu a bailar», comenta en *Ideal* Brígida Gallego-Coín. Confirma lo anterior José Miguel Bolívar en *Granada Hoy*: «Entenderse, el idioma se entendía lo justo, pero el latido de Lorca estaba presente en el corazón de los músicos y en el subconsciente del público, que demostró que

el ritmo es más poderoso y se arrancó a bailar sin dudarlo». Recuerda además el periodista que la figura de Lorca llegó, en buena medida, a la cultura húngara de la mano de Miklós Radnóti, poeta y traductor nacido en 1909 en Budapest. Radnóti tuvo un final muy similar al de Lorca, ya que fue fusilado a finales de 1944 y enterrado en una fosa común cerca de la localidad húngara de Abda. Quizá este trasfondo surgió finalmente en la velada de ayer, pues leemos en *Ideal*: «Tras la alegría del comienzo del concierto, los temas fueron derivando hacia una cierta melancolía, mientras se apagaban las últimas luces de un muy caluroso primero de julio».

Puede resultarnos de interés lo que le ocurrió al crítico Jorge Córdoba durante la velada de la Compañía Nacional de Danza en los jardines del Generalife. Refiriéndose a *de paso*, una coreografía de Gentian Doda que hace uso de un peculiar collage musical de piezas manipuladas y entrecortadas, Córdoba escribe en *La Opinión*: «He de confesar que mi interés

inicial en esta coreografía [...] estaba en el uso que a la música de Herbie Nichols se podía dar. Este poco conocido pianista y compositor de jazz murió sin reconocimiento alguno, apenas grabó, y sólo ahora su música parece despertar interés. Al final poco se pudo oír de su música, en las distorsiones que se le aplicaron casi nada pudimos disfrutar de sus personales patrones rítmicos e inventiva melódica». Sin embargo, para el crítico esta posible frustración acabó por otorgar un valor específico a la obra de Gentian Doda: «Curiosamente fueron las distorsiones musicales y físicas, los estertores y posiciones imposibles, los que plasmaron unidad a ese paso por el vacío compartido de una estación de cercanías».

Ayer tuvo lugar la tercera y última representación de *El Castillo Rojo*, una propuesta de La Maquiné dirigida a los más pequeños. Para Mónica Francés se trata de «un espectáculo exquisito en su concepción, diseño y lógica interna». Sin embargo, la

periodista de *Granada Hoy* cree entrever un desajuste, ya que «hay algo demasiado pulcro o literario que resta vivacidad a esta pieza», lo que la haría menos asequible a su público natural: los niños.

La presencia en Granada del bailarín Ángel Corella al frente de su compañía, la única de danza clásica que actualmente existe en nuestro país, ha despertado el lógico interés y los periódicos recogen hoy sus declaraciones previas al programa que presenta esta noche en el Generalife. Con poco más de un año de existencia, el Corella Ballet Castilla y León tiene su sede en La Granja de San Ildefonso (Segovia). Su creador y director ha apostado fuerte en busca de una salida profesional para los jóvenes bailarines clásicos españoles, una salida que no pase necesariamente por el «exilio» al que él mismo se vio forzado, aunque el suyo fuera el exilio dorado de llegar a ser primer bailarín del American Ballet Theatre.

Paisajes sonoros en la Casa de los Tiros / Foto: Paula Banqueri



Ensayo del Ángel Corella Ballet / Foto: Carlos Choin



Paola Requeña / Foto: Calio Ramos



Cherno More Quartet / Foto: Alba Sarompas





Recital ofrecido por Paola Requena en la Fundación Rodríguez-Acosta
Fotografía: Susana Delgado

VIERNES

3 JULIO



Ensayos de la ópera *Carmen*, ofrecida en versión concierto bajo la dirección de Sir John Eliot Gardiner y con Anna Caterina Antonacci y Andrew Richards en los papeles protagonistas. La función del 3 de julio contó con el patrocinio de La Caixa y la del 5 de julio fue patrocinada por Ferring. Fotografías: Pepe Torres







El pianista francés Hervé Billaut en el Crucero del Hospital Real
Fotografía: Susana Delgado

VIERNES

3 JULIO

La prensa granadina de hoy llena buena parte de sus páginas culturales con un amplio despliegue fotográfico de la actuación del Ballet de Ángel Corella anoche en el Generalife. Suele hacerse así: al día siguiente de un concierto o espectáculo del Festival, los periódicos publican mayormente imágenes y los primeros comentarios suscitados, incidiendo sobre todo en el ambiente en que transcurrió la velada y en sus aspectos más sociales. Sólo dos días después de celebrado, viene a publicarse la crítica propiamente dicha del concierto o espectáculo. Así hoy, por ejemplo, las imágenes e impresiones generales se dedican a Corella (además, anoche se contó con la asistencia de la Reina doña Sofía), mientras que las críticas (todas excelentes) se

hacen de Mariola Cantarero y su exhibición de canto de anteanoche en el Palacio de Carlos V.

Tanto Juan José Ruiz Molinero en *Granada Hoy* al titular «La reválida de una estrella» como Jorge Córdova Moya en *La Opinión de Granada* al hacerlo con «La rendición de Granada», resumen el éxito obtenido en la Alhambra por Mariola Cantarero, soprano y paisana. Tras elogiar el programa presentado por la cantante y subrayar la dificultad del mismo, Ruiz Molinero afirma: «Mariola posee una voz bellísima, cálida en todo momento, incluso en las tesituras más esforzadas y extremas. Nunca se escucha el grito, sino la musicalidad en voz alta. Además, es expresividad, emoción, tanto en los momentos íntimos y dulces, como en los dramáticos». También la Orquesta y Coro Ciudad de Granada tuvieron amplias posibilidades de lucimiento, pues el programa de la velada, quizá un tanto extenso, dio para ello. Jorge Córdova hace una alusión desenfadada al respecto y, tras certificar el triunfo obtenido por Cantarero, escribe: «Colaboró

en su éxito el excelente trabajo del director David Parry que tuvo que dirigir un potaje de arias belcantistas, oberturas, fragmentos de suites, etc. Lo hizo con asombrosa naturalidad, respondiéndole la OCG y su coro, y justificando con buenas maneras que su presencia en el festival queda lejos de ser una mera deferencia».

Esta tarde se inaugura en el impresionante Monasterio de San Jerónimo la exposición «Los ángeles músicos de la Catedral de Valencia». Recordemos esta historia brevemente: hacia 1472 los pintores italianos Paolo di San Leocadio y Francesco Pagano decoraron con frescos la bóveda de la capilla mayor de la Catedral de Valencia; las pinturas representaban a doce ángeles músicos con instrumentos como vihuela, trompeta, órgano portátil, arpa, chirimía o aro de sonajas. Dos siglos más tarde una nueva decoración barroca ocultó esos frescos renacentistas, que sólo volvieron a ser vistos en 2004 gracias a unos trabajos de restauración de la capilla principal de la Catedral valenciana. Finalmente las

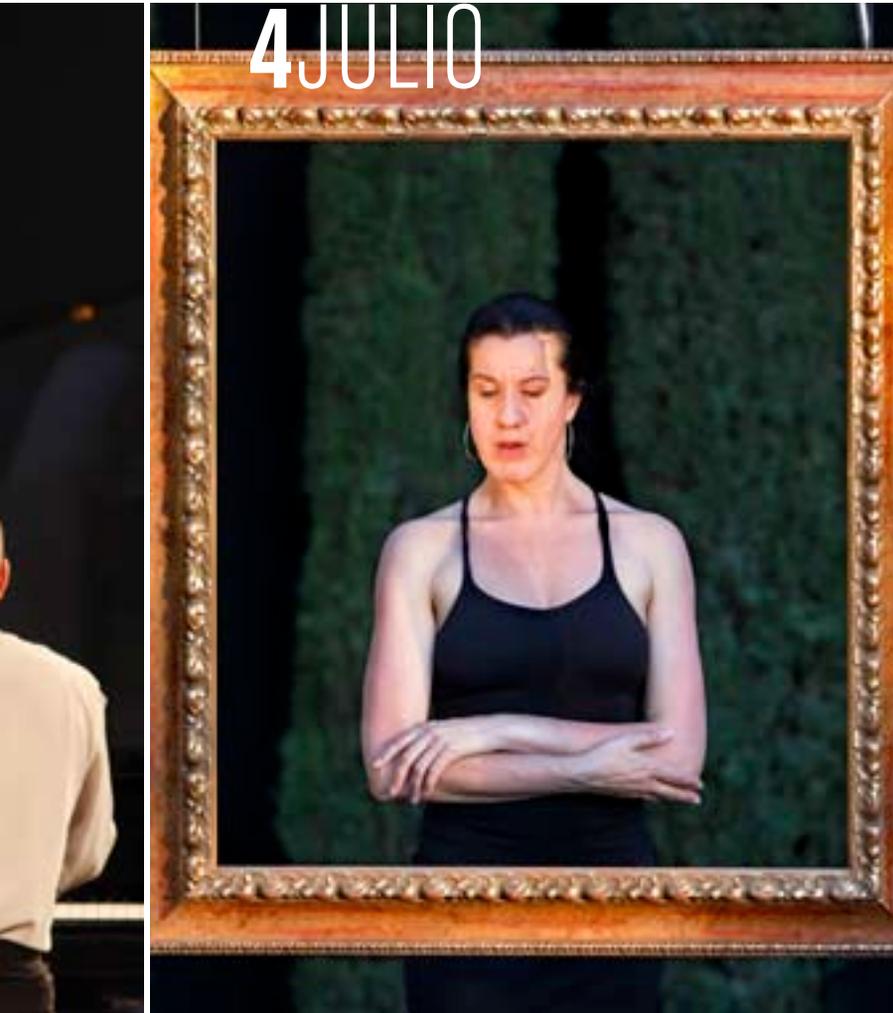
pinturas de los ángeles músicos se recuperaron para disfrute de los fieles y visitantes del templo. Estos avatares se explican en la exposición, pero, sobre todo, se pueden ver los instrumentos, fielmente reproducidos, que tañen los ángeles.

Sentados ya en el patio circular del Palacio de Carlos V, a la caída de la noche, aún podemos abstraernos lo suficiente como para leer las notas al programa de esta velada, escritas por Rafael Banús, quien nos sitúa con sencillez y eficacia ante «una de las cimas absolutas del teatro musical de todos los tiempos, una historia de drama y pasión, descrita con una fuerza y un vigor que arrebatan al espectador desde el primer compás hasta el último, y que en la versión que hoy se nos propone podremos disfrutar en toda su autenticidad». Y es que vamos a escuchar y a ver, aunque se nos ofrezca en versión concierto, la *Carmen* de Bizet bajo la dirección de Sir John Eliot Gardiner.

Ensayo de *Carmen* / Foto: Pepe TorresEnsayo de *Otsako* / Foto: Cristina Capilla*Otsako* / Foto: Cristina López*Chiqui Chico* / Foto: Marta García

SÁBADO

4 JULIO



La Compañía María Pagés presentó en el Generalife su espectáculo *Autorretrato*, y contó con el patrocinio de Puleva
Fotografías: Carlos Choin





SÁBADO

4 JULIO

«Granada anochecía cuando los lobos entraron en escena [...]», y lo hicieron ayer por la azotea del Palacio de Exposiciones y Congresos, dominando la vista de la ciudad y de Sierra Nevada. *Otsoko* es el título de esta propuesta de teatro coreográfico producida por Gaitzerdi Teatro que recrea el mito de Caperucita y el lobo. Dinamismo de los actores y cambio continuo del escenario, poder visual y un espacio sonoro que apenas precisó de unas pocas palabras «para localizar a los personajes en el cuento», según queda recogido en la crónica que firma Guillermo Pedrosa en *Ideal*.

Decíamos en páginas anteriores que el Corella Ballet Castilla y León es la única compañía de danza clásica que existe en la actualidad en España y quizá choque

ahora a más de uno saber que el programa presentado por Corella en el Generalife incluyó cinco obras, siendo la más «clásica» de ellas una coreografía firmada por Balanchine en 1960 y llegando hasta un solo creado en 2006 por Stanton Welch para el propio Ángel Corella, además de otra coreografía de Stanton Welch montada tras los atentados que sufrió Nueva York en 2001 y dos creaciones que tienen poco más de veinte años, debidas, respectivamente, al malogrado Clark Tippet y a la gran Twyla Tharp: «Todas pura frescura, imaginación y espectáculo dando una idea clara de la línea de trabajo que el grupo [de Corella] ha asumido con inteligencia y cordura. Meterse en terrenos de los Petipá y otros decimonónicos podría liquidar la empresa», según el criterio de Jorge Córdova expresado en *La Opinión de Granada*. Al comentar el solo de jazz *We Got it Good*, el crítico afirma: «Corella fue una brisa de aire fresco y su baile en solitario demostró que su ballet tiene maestro para rato».

Nos reunimos este mediodía en el Monasterio de San Jerónimo para escuchar el *Officium defunctorum*, de Tomás Luis de Victoria, en interpretación del grupo Stile Antico. Perteneciendo este concierto al ciclo «La música en tiempos de la expulsión de los moriscos», se nos recuerda en las notas al programa redactadas por Tess Knighton que en 1609 Tomás Luis de Victoria «se acercaba a su fin, seguro y en la relativa tranquilidad del Convento de las Descalzas en Madrid», donde había sido capellán de la emperatriz María de Austria, hermana de Felipe II. La emperatriz vivió sus últimos veinte años en dicho convento y falleció en febrero de 1603. Para sus exequias escribió Victoria el *Officium defunctorum*. La ceremonia, que tuvo lugar en el propio convento, queda bien resumida en el texto de Knighton. La Vigilia empezó a las dos y media de la tarde el 18 de marzo de aquel 1603 y concluyó a las cinco de la tarde. Se cantó en la Capilla Real de las Descalzas, que estaba «colgada de terciopelo y damascos negros», escuchándose

entonces, según se cree, el motete *Taedet animam meam* [Tedio siente mi alma] de Victoria. Al día siguiente se celebró la Misa de Réquiem, sonando la *Missa pro defunctis* de Victoria, y tras la Comunión los celebrantes bajaron del altar, debiendo cantarse en ese momento el motete *Versa est in luctum* [Vuelta está al luto], para concluir alrededor de la tumba de la emperatriz con el Responso *Libera me, Domine* [Líbrame, Señor]. Cuatro siglos después, y en Granada, se revivirán, al menos en la música de Victoria, aquellas honras fúnebres, «que fueron las más solemnes y suntuosas que se han hecho en España», según la crónica oficial de la época.

Y de un convento real en Madrid a la Abadía del Sacro Monte granadino de la mano de la cantaora Marina Heredia, que estrena allí mañana el espectáculo *Cancionero del Sacromonte*: «Voces, bailes y toques que sonaban por fraguas, cuevas, procesiones y sitios como la venta Zoraida», en palabras de la propia Marina recogidas hoy en *Ideal*.

María del Mar Vargas y Miguel Ángel Dionis / Foto: Cristina López



María Pagés / Foto: Carlos Choin



Barco de arena / Foto: Paula Banqueri



Barco de arena / Foto: Paula Banqueri





Público ante el Monasterio de San Jerónimo instantes antes del inicio del concierto ofrecido por Stile Antico
Fotografías: Manuel Torres (izquierda), Carlos Choin (derecha)

DOMINGO

5 JULIO



El conjunto Lachrimae Consort en el Crucero del Hospital Real. Matinal coproducida por la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales
Fotografías: Carlos Choin





DOMINGO

5 JULIO

Ya en el título –«*Carmen*: la esperada, la incompleta»– que utiliza para su crítica Ruiz Molinero en las páginas del diario *Granada Hoy*, se nos sugieren dos apreciaciones al margen de la estricta valoración artística que merece la versión programada por el Festival de esta célebre ópera. Viene a advertirnos el crítico del hecho de ser ésta la primera vez que se escucha completa *Carmen* en los 58 años de historia del certamen granadino y, a la par, de la «necesidad» de asistir a una producción de este tipo en versión concierto, desgajada de sus elementos escenográficos, al no existir aún en Granada un espacio escénico adecuado para la representación de óperas. Destacados estos dos aspectos, Ruiz Molinero habla de «una audición que hará historia en el Festival»,

alabando en el director Sir John Eliot Gardiner «su acercamiento más purista a los instrumentos y sentido interpretativo del XIX, con su magistral Orquesta Revolucionaria y Romántica y el Coro Monteverdi», y ensalzando igualmente «la notable tarea de los solistas», tarea subrayada en la labor del bajo barítono Nicolas Cavallier «en un notabilísimo Escamillo» y de la soprano Anne-Catherine Gillet «en una profunda y cálida Micaela».

En las páginas de *Ideal*, Andrés Molinari escribe del *Officium defunctorum* ofrecido en la matinal de ayer por Stile Antico: «Una obra gigantesca, aunque con apariencia de fragilidad, en las voces y las armonías de unos jóvenes llegados de las islas británicas, tal vez por eso entusiastas con mesura, impetuosos con humildad y litúrgicos sólo en la distancia»; todo ello leído como virtud, no como carencia, pues Stile Antico «en nada defraudó»: «Su vocalización suave y su prosodia natural, [...] no impidieron que la grandeza se adueñase de

ciertos pasajes dejando otros en la nebulosidad. Unas veces como el oro brillante del retablo que les hacía de tornavoz, otras como la danza tenue que parecían marcar a péndulo los turiferarios pintados a los lados». También Gonzalo Roldán hace crítica de este concierto, pero en *Granada Hoy*, y ensalza el trabajo de Stile Antico con una obra como la de Tomás Luis de Victoria: «La perfección vocal de los miembros de esta formación se puso al servicio de una música que despliega un concepto sublime de la armonía vocal».

La presencia del flamenco en el Festival de Música y Danza de Granada está entretrejida, por supuesto, con la propia historia del certamen. Anoche, sin ir más lejos, actuó en el teatro al aire libre de los jardines del Generalife la gran bailaora y coreógrafa María Pagés, en un escenario que inauguró en 1953 el inolvidable Antonio. Pero las raíces del flamenco en Granada se adentran en la historia de su comunidad gitana, ubicada en buena medida en las cuevas del Sacro Monte, y en este lugar

extramuros de la ciudad que cuenta con un valle de leyenda, Valparaíso, se creó hace 400 años su famosa Abadía, «con una finalidad religiosa, cultural, docente y misionera», según específica Juan Sánchez Ocaña, su actual Abad, quien firma un breve pero útil texto en el programa de mano del espectáculo que esta noche, y por primera vez, lleva el Festival a tan señalado recinto. Ilustra el texto del Abad un manuscrito latino del siglo XVII debido a Diego Ruiz S. J. y titulado *Lógica* que forma parte del patrimonio bibliográfico de la Abadía del Sacro Monte; dicho manuscrito incluye una llamativa viñeta que representa a un guitarrista y a un cantaor. En la velada que hoy nos trae aquí será una joven cantaora granadina, Marina Heredia, la principal encargada de otorgar nueva vida a lo que podría ser un *Cancionero del Sacromonte*, título que ha dado a su propuesta colectiva.

Higher Institute of Dramatic Arts
Dance Company (Siria) / Foto: Rocío Montes



Abadía del Sacro Monte / Foto: Carlos Choin



La cantaora Marina Heredia estrenó su *Cancionero del Sacromonte* en la Abadía del Sacro Monte / Foto: Carlos Choin



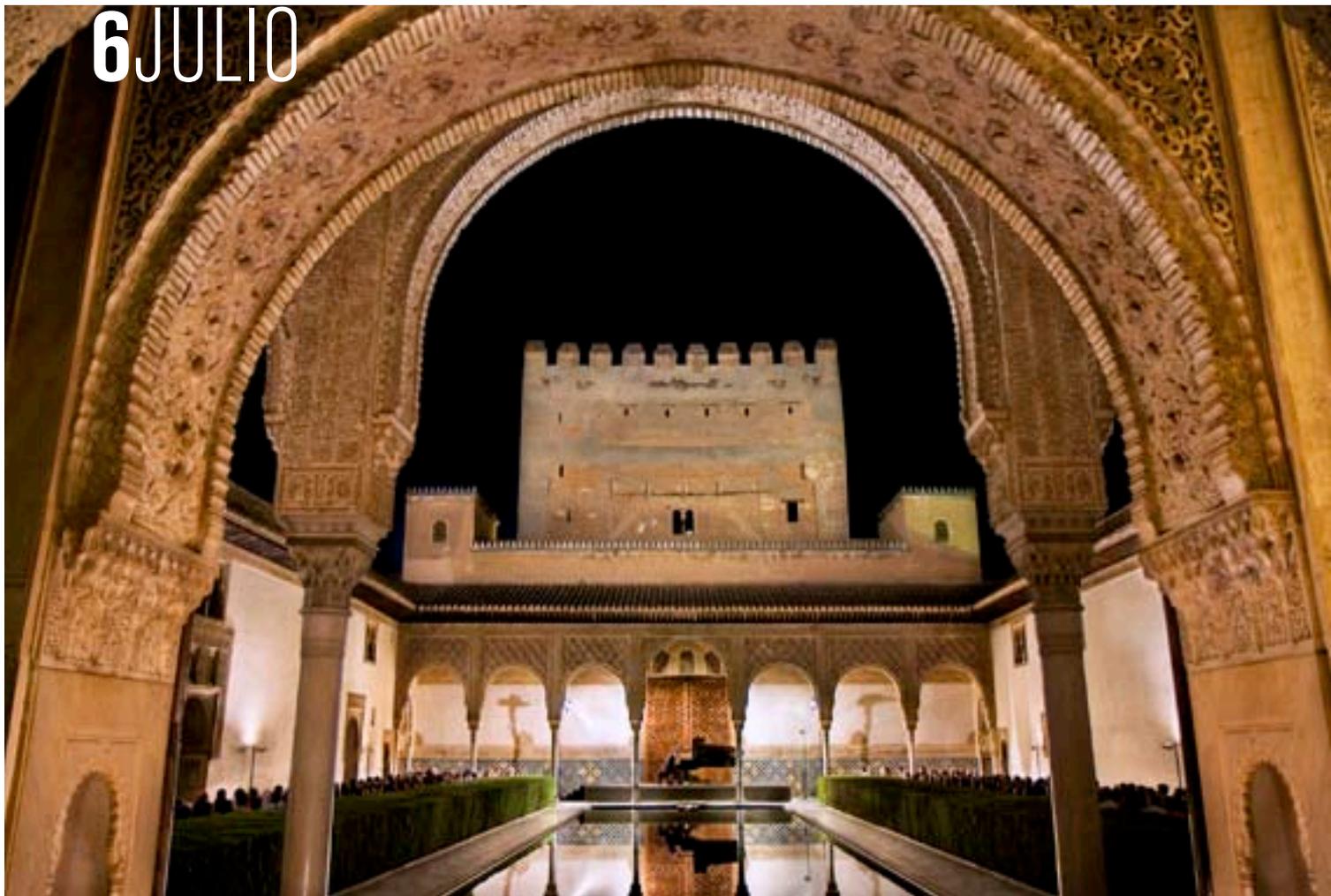
Marina Heredia
Fotos (derecha y abajo): Fernando D. Fernández





LUNES

6 JULIO





LUNES

6 JULIO

Una cita del Premio Nobel de Literatura José Saramago abre el programa de mano de *Autorretrato*, el espectáculo con el que la bailaora y coreógrafa María Pagés ha llegado a esta 58 edición del Festival de Granada. Dice el escritor portugués: «Con María Pagés el suelo adquiere un misterioso poder de levitación, como si a la tierra le fuera posible desprenderse de la tierra y diluirse en los aires siguiendo los caminos que sus brazos señalan». Anteanoche la artista sevillana, arropada por su Compañía, desgranó en el Generalife los cuatro elementos de su *Autorretrato*: el baile y el estudio («el espejo donde más me miro»), la poesía («mi hogar»), la Compañía y los camerinos («fatiguitas y duquelas en el buen sentido») y el escenario («mi espacio, libertad»). Este lunes el crítico Jorge Fernández Bustos escribe

en *Granada Hoy* acerca de «una María Pagés con muchas tablas, con un braceo bellísimo, y una de las compañías independientes más sólidas del panorama actual». Viniendo de la *Soleá del espejo* que abre el espectáculo y que es, a su vez, «el comienzo de esa tristeza primigenia que tocará fondo con las *Nanas de la cebolla* de Hernández», María Pagés acaba sacando su veta humorística con unos tanguillos (*El trajín de María*) que traen luz y color a la obra: «El público, embriagado del sentimiento de un principio, estalla también en sus asientos y comienza a sonreír y a ovacionar sin pudor», según nos cuenta Fernández Bustos.

También como un retrato puede verse y escucharse el espectáculo que, con el título *Cancionero del Sacromonte*, llevaron anoche Marina Heredia y sus gentes a la Abadía del histórico barrio. Un retrato de ámbitos, gestos y aires que no se quiere entregar sin más al olvido. Significativamente, Marina inició el espectáculo recitando *El olvido*, un poema de Mario Benedetti. En este retrato aparecen las fraguas, las zambras y las ventas, junto a imágenes del

Cristo y la Virgen de los gitanos, todas ellas con sus cantes: debla y martinete para las fraguas; tangos y fandangos para las zambras; granaínas, seguiriyas y soleares para las ventas, y saetas y la «Salve gitana» para los pasos del Cristo y la Virgen en el Camino del Monte cada Semana Santa. Juan Pinilla, él mismo destacado cantaor, escribe hoy en *La Opinión de Granada*: «*Venta Zoraida*, un homenaje a las ventas donde cantaores y *señoritos* alternaban a la par, fue lo más redondo del espectáculo. El maestro Manolo Osuna cantó *pa'rabiñar*. Las granaínas de tía Marina Habichuela sonaron personales en la voz de Marina Heredia. Las seguiriyas de Juanillo el Gitano, que realizó Jaime el Parrón, estuvieron más cerca de Jerez, aunque hacía tiempo que no escuchábamos cantar así de bien por seguiriyas».

En el verano de 1881 un veinteañero Isaac Albéniz «consumía días enteros como paseante de estancias y jardines de la Alhambra», en palabras de José Luis Kastiyó, quien firma un evocador texto en el programa de mano del

concierto que esta noche nos convoca en uno de los espacios alhambrenos por antonomasia: el Patio de los Arrayanes. El 11 de julio de aquel 1881 el joven pianista y compositor fue invitado a una velada en casa del conservador de la Alhambra, Rafael Contreras, situada junto a la emblemática Puerta del Vino. Allí Albéniz pudo saludar a Lina Contreras, hija de su anfitrión, una joven en la que el músico ya había puesto sus ojos. Fue un amor imposible, si acaso presente de alguna forma, al igual que otras vivencias granadinas de Albéniz, en su música, en obras como su serenata *Granada*, «romántica hasta el paroxismo y triste hasta el desespero» –en palabras del propio músico recordadas ahora por José Luis Kastiyó–. Esta noche, y al conmemorarse en 2009 el centenario del fallecimiento de Albéniz, se nos ofrece su magna obra final, su *Iberia*, con «todo lo que en ella hay de depuración tras un "viaje interior" que lleva a Albéniz de la juvenil música de salón a la madura "transustanciación" de los materiales», según escribe Alberto González Lapuente en las notas al programa.

Dúo Tejaviva / Foto: Francisco Muñoz



Dúo Tejaviva / Foto: Calio Ramos



Belleza durmiente / Foto: Fernando D. Fernández



Belleza durmiente / Foto: Fernando D. Fernández





MARTES

7 JULIO



Ensayo de The Royal Ballet
Fotografía: Carlos Choin



Belleza durmiente. Cuento contemporáneo para adolescentes de la compañía Da.Te Danza, patrocinado por CajaGRANADA
Fotografía: Fernando D. Fernández





La Compañía Entremans en la Plaza de las Pasiegas

Fotografías (de izquierda a derecha y de arriba abajo): Cristina Capilla (1 a 4), Francisco Muñoz (5 y 6), Bárbara Botello (7), Alba Sarompas (8 y 9)

MARTES

7 JULIO

Dos periódicos de ámbito nacional publican hoy sendas críticas de la *Carmen* que Gardiner dirigió, en segundo pase, anteanoche en el Palacio de Carlos V. En *La Razón*, Gonzalo Alonso la califica de versión «de lujo» y confirma que fue «un éxito total». En *El Mundo*, Juan María Rodríguez habla de «refundación del mito». Ambos críticos alaban la inteligencia y el brío de Gardiner al encarar un título tan esencial en el orbe hispano-francés, sin olvidar que Sir John trajo «sus» dos elementos esenciales: la Orquesta Revolucionaria y Romántica y el Coro Monteverdi. La «teatralizadísima» –en expresión de Juan María Rodríguez– versión concierto ofrecida por Gardiner da pie a la siguiente reflexión de Gonzalo Alonso: «Esta forma inteligente de hacer las cosas resulta más válida

para la música que muchas de las absurdas, rebuscadas y carísimas puestas en escena de nuestros días, [...]». Y es que a Gardiner, según el crítico de *El Mundo*, «le fluye el teatro en la sangre»: «Las escenas en la taberna de Lillas Pastia, con el coro exorcizado, eran de una vivacidad tan pasmosa que, vista así, cabía preguntarse para qué se necesita ponerla en escena». El comprometido papel de Carmen estuvo defendido en Granada por Anna Caterina Antonacci, «convinciente en todos los sentidos y sólo falta de un punto de desgarró», según Gonzalo Alonso en opinión pareja a la de Juan María Rodríguez: «[...] le sobró distancia y le faltó un pelín de pegada, pero es una Carmen chulapa que se maneja bien en la burla».

También en *La Razón* publica hoy José Luis Pérez de Arteaga su crítica del concierto matinal a cargo del conjunto de música antigua Lachrimae Consort Paris, «ensemble con un instrumentario peculiar y en parte insólito» en el que figuran, por ejemplo, la viola *d'Orphée* o el violonchelo

all'inglese. Participó en este concierto el contratenor marroquí Rachid Ben Abdelsam, «de canto preciso, exquisito en ocasiones y dotado de significativa bis dramática», según Pérez de Arteaga, quien continúa con el siguiente comentario desenfadado: «Escuchar a un árabe entonar canciones sefarditas no dejaba de ser un encomiable ejemplo práctico de *alianza de civilizaciones*».

Ayer se estrenó *Belleza durmiente. Cuento contemporáneo para adolescentes*, un encargo del Festival de Granada al que ha dado forma la compañía DA.TE Danza y que cuenta con la dramaturgia de Juan Mata, quien nos recuerda en las notas al programa la importancia del cuento de *La bella durmiente*, en sus distintas versiones y en sus diferentes contextos históricos y geográficos, pues «la historia de la joven adolescente sumida en un sueño de cien años ha estimulado la imaginación de millones de personas». El lenguaje de la danza y la música es utilizado por

la compañía del bailarín y coreógrafo Omar Meza para acercarse a la adolescencia y sus ineludibles vicisitudes: «Esos "cien años" de aparente ausencia, de tranquilo dormir, son en realidad el tiempo simbólico de la transición entre la infancia y la juventud, entre la dependencia y la autonomía», en palabras de Juan Mata. Bien puede valer como resumen de esta compleja etapa vital y del propio espectáculo de DA.TE Danza lo expresado hoy en *Ideal* por Inés Gallastegui: «El grupo, siempre presente –los cinco bailarines están constantemente sobre el escenario–, apoya al individuo al mismo tiempo que lo atrapa».

La primera visita del Royal Ballet esta noche a Granada da pie a que en el programa de mano aparezca un saludo muy especial, de mano del Príncipe de Gales: «Estoy seguro de que el público español podrá disfrutar de la belleza y el drama de la Compañía con la última producción de *El lago de los cisnes*, que será sin duda espectacular en el magnífico marco de los jardines del Generalife».

Entrada al Parque de las Ciencias
Foto: Manuel Torres



360° / Foto: Manuel Torres



The Royal Ballet y la Orquesta de Córdoba / Foto: Carlos Choin



Károly Szemerédy y Pilar Gallo / Foto: Calio Ramos



MIÉRCOLES

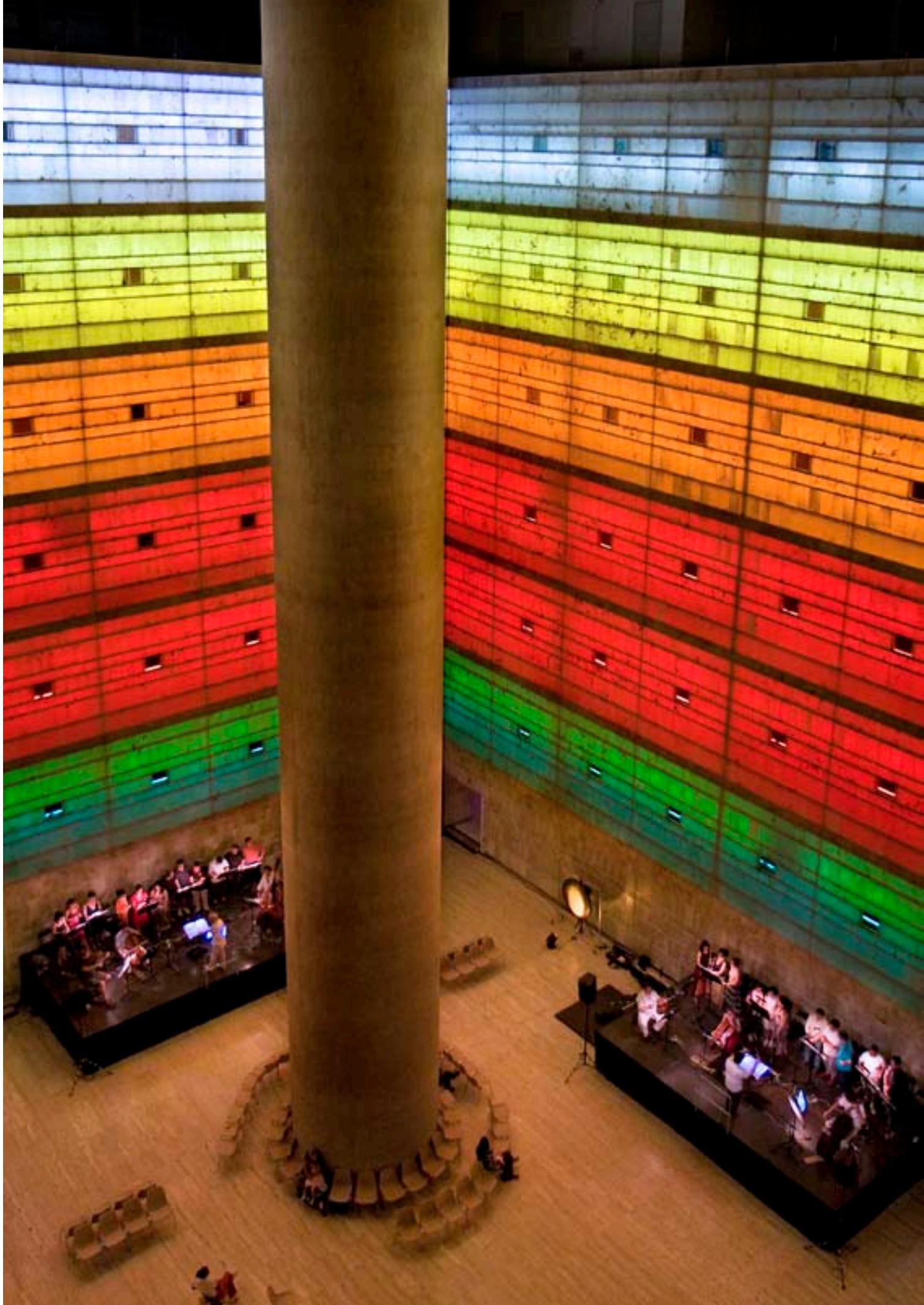
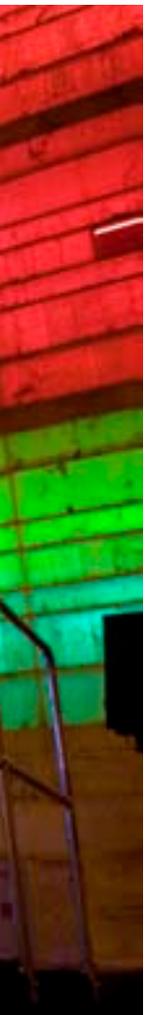
8 JULIO



Gorka Hermosa (acordeón) y Silvia Márquez (clave) con su espectáculo *Fantangueando*
Fotografía: Paula Banqueri



La Sede Central de CajaGRANADA, entidad patrocinadora del espectáculo, acogió el estreno absoluto de la obra de José M. Sánchez-Verdú *Libro de las Estancias*. En las imágenes, distintos momentos del ensayo
Fotografías (páginas 57 y 58): Carlos Choin



MIÉRCOLES

8 JULIO

En el año del centenario de la muerte de Isaac Albéniz, en uno de los espacios más característicos y exclusivos del Festival de Música y Danza de Granada –el alhambrenño Patio de los Arrayanes– y con la que viene a considerarse obra cumbre de la creación pianística española –la Suite *Iberia*–, se ha presentado en Granada Luis Fernando Pérez, «hasta ayer el *tapado* del Festival», según escribe Jorge Córdova en *La Opinión*: «Y es que siendo el Patio de los Arrayanes uno de esos escenarios que imponen y se reservan para los más especiales artistas, no eran pocos los que se preguntaban quién era este señor. A la salida ya todos lo sabíamos: un grandísimo pianista». El crítico alaba la lectura de *Iberia* ofrecida por Luis Fernando, «que dio relieve a lo más

audaz y moderno, en particular armonías y ritmos», pero sin pasar por alto «el plano poético y evocador». También Ruiz Molinero ensalza, desde las páginas de *Granada Hoy*, la versión escuchada anteanoche, «con un sentido más intimista y musical, menos aparente y folclórico, más debussyano, si cabe la comparación entre dos concepciones tan diversas». Ruiz Molinero no regatea el elogio al pianista y su lectura de *Iberia*, «quizá una de las más personales y auténticas que hemos escuchado».

Ritmo en un viaje de 360° a cargo del grupo de percusión Cultures fue la propuesta que ayer tarde nos llevó al Parque de las Ciencias. Como escribe en *Ideal* Guillermo Pedrosa: «Una jungla de instrumentos musicales llenaba el escenario poco antes de que el espectáculo comenzara. Timbales, tambores, cajones flamencos, marimbas [...] y otras herramientas de percusión que prometían una auténtica explosión de ritmo», con ecos de culturas africanas, orientales, americanas, latinas. La vida expresada en sonido

y ritmo, desde lo cósmico al crepitar del fuego en la fría noche del desierto. Cultures levantó su espectáculo *360°* sobre obras de González Padilla, Cruz de Castro, Jovan Zivkovich y Guimerá, entre otros.

Esta noche se estrena *Libro de las estancias*, una obra de José María Sánchez-Verdú escrita por encargo del Festival Internacional de Música y Danza de Granada en coproducción con el Institut Valencià de la Música. Da algunas pistas de interés saber que *Libro de las estancias* es una obra para contratenor, voz árabe, piano, dos coros, dos grupos de cuerda, dos grupos de metales, auraphon, electrónica en vivo, diseño de luces y dos directores. En palabras del propio compositor: «La obra traza un peregrinaje a través de siete estancias, [...] que van desde el desierto hasta la escritura [...], y desde estancias marcadas por ideas como la memoria o el laberinto a estancias empapadas por materiales simbólicos vinculados al contenido de la obra como son el plomo, la piedra y el alabastro». Queda muy bien desarrollado por el propio

Sánchez-Verdú en las notas al programa el sustrato ideológico y argumental de su trabajo, que reflexiona sobre dos miradas (la árabe y la occidental) y sus respectivas religiones (islamismo y cristianismo), siendo además dos religiones del Libro. Se reúnen aquí elementos, hechos históricos y lugares en buena parte característicos de Granada que han ido apareciendo en páginas anteriores de esta Memoria y siempre al hilo de la programación del 58 Festival de Música y Danza. Así por ejemplo, Sánchez-Verdú, al abordar las «dos ficciones» unidas a las «dos miradas» aludidas, se fija en la ficción que significó la invención de los libros plúmbeos del Sacromonte y su hallazgo a finales del XVI, entendida como «búsqueda de una tabla de salvación por parte de algunos moriscos ante la amenaza ya real de una expulsión y una diáspora». La segunda ficción que recoge la obra de Sánchez-Verdú es la referida a «la creación por parte de la España cristiana de un mito basado en la presencia de Santiago [Apóstol] en tierras de Galicia».



Roberto Morón / Foto: Francisco Muñoz



Silvia Márquez en un ensayo / Foto: Manuel Torres



Bailes vespertinos / Foto: Bárbara Botello



Foto: Calio Ramos



JUEVES

9 JULIO



The Royal Ballet presentó *El lago de los cisnes* en el Teatro del Generalife. La representación del 9 de julio fue patrocinada por Gas Natural de Andalucía
Fotografías: Carlos Choin





Campanario de la Catedral de Granada
Fotografía: Cristina Capilla

JUEVES

9 JULIO

Leemos hoy dos críticas de la actuación del Royal Ballet en los jardines del Generalife, velada de danza clásica que contó con la presencia en el foso de la Orquesta Ciudad de Córdoba dirigida por Valeriy Ovsyanikov, habitual en los programas del Royal Ballet. En *Granada Hoy*, Ruiz Molinero se pone en la piel de los espectadores para afirmar lo que sintieron: «una verdadera y, a veces, contenida admiración por la plenitud, el absoluto equilibrio, el funcionamiento sin fallos de un conjunto admirable en todos los sentidos en su especialidad». Por su parte, Jorge Córdoba recuerda en las páginas de *La Opinión de Granada* que *El lago de los cisnes* presentado por los británicos es una producción de Anthony Dowell con algo más de veinte años de andadura: «De ahí que este *Lago* tuviera el *esprit de corps* que se

espera de esta compañía, con sincronizadas evoluciones y teatralidad instalada en el tuétano de cada bailarín». En lo que no se manifiestan de acuerdo ambos críticos es en el papel doblemente estelar de Tamara Rojo. Si para Ruiz Molinero, y a pesar de tratarse de un ballet en el que prima el conjunto, «no hay más remedio que subrayar la calidez, la honda belleza, la precisión y hasta la emoción que Tamara Rojo puso en su doble papel de Odette-Odile», para Jorge Córdoba, sin embargo, hubo «poco contraste entre la buena de Odette y la mala de Odile [...] de hecho eran la misma, literal y actoralmente, con distinto traje».

La extensión del Festival por la ciudad y los municipios granadinos, el ya muy conocido FEX, ofrece variadas alternativas que bordean parajes menos frecuentados de la música y el baile, entroncando en ocasiones con la tradición y lo popular en vías de extinción. Leemos en *Ideal* acerca de la actuación de Diego Galaz y Carlos Beceiro ayer en el Campo del

Príncipe: «Con sabor a cuerda añeja, a discos de baquelita, ambos traducen con pericia instrumental toda una colección de bailes tan populares como elitistas, pero que en su momento (y por lo visto también ahora) acercaban los cuerpos y encajaban cadencias a pares». *Bailes vespertinos* es el título del programa montado por ambos músicos, que hoy y mañana repiten actuación en otros espacios granadinos. Juan Jesús García insiste en la peculiaridad de este dúo desde las páginas de *Ideal*: «Su faceta divulgadora pone al alcance de cualquier mortal las interioridades de inusuales instrumentos como el violín trompetero (mitad violín, mitad gramófono), o la mandolina dobro de chapa por la que confesó tener debilidad Beceiro».

Suele ser José Antonio Lacárcel el más madrugador en sus críticas y hoy ya publica en *Ideal* la del estreno anoche de *Libro de las estancias*. Al igual que al resto de los asistentes, al crítico le llamó la atención la disposición de los distintos intérpretes –incluidos los

encargados del auraphon y la electrónica en vivo– dentro del impresionante cubo que forma el patio interior del edificio central de CajaGranada. Disposición que facilitaba el movimiento continuo del público durante la ejecución de la obra de Sánchez-Verdú: «Pasearon pausadamente, despacio, meditabundos. Se pararon en diversos sitios, como en lugares estratégicos. [...] Yo me preguntaba: ¿Por qué deambulan? ¿Qué son? ¿Quiénes son?». Lacárcel continúa traduciendo sus impresiones en este tono: «Confieso que me quedé perplejo en muchos momentos. Una nota sostenida fue levantando poco a poco un edificio sonoro».



Plaza de las Pasiegas / Foto: Paula Banqueri

Joven Orquesta Sinfónica de Granada / Foto: Andrea Rodríguez

Bailes vespertinos / Foto: Francisco Muñoz

Bailes vespertinos / Foto: Calio Ramos



VIERNES

10 JULIO



La Staatskapelle Berlin y Daniel Barenboim ofrecieron tres conciertos en el Palatio de Carlos V que contaron con la subvención de la Junta de Andalucía
Fotografías: Carlos Choin



VIERNES

10 JULIO

El último fin de semana del Festival Internacional de Música y Danza de Granada va unido, en las recientes ediciones, a la presencia de Daniel Barenboim, en su doble faceta de director y pianista, y de la Staatskapelle de Berlín. Los tres periódicos granadinos dedican hoy amplio espacio a las declaraciones, en rueda de prensa ofrecida ayer, de Barenboim, «figura mediática de primer orden», según apostilla Gonzalo Roldán en *Granada Hoy*. Nos enteramos leyendo a Inés Gallastegui en *Ideal* de que «el maestro dedicó buena parte de su intervención a Elliott Carter», el compositor neoyorquino y centenario del que escucharemos mañana su *Symphonia: Sum Fluxae Pretium Spei* en la versión de Barenboim y la Staatskapelle. Según escribe la periodista de *Ideal*: «El director argentino

considera que Carter compuso en los sesenta y setenta obras "demasiado complejas", pero en la segunda mitad de los ochenta, ya octogenario, "encontró un nuevo estilo", una música con "buen humor, no en el sentido de ser cómica, sino de dar sensación de bienestar"».

El estreno de la obra de Sánchez-Verdú, *Libro de las estancias*, tiene hoy dos lecturas en sendos periódicos granadinos. Ruiz Molinero elogia en *Granada Hoy* la partitura en sí y la interpretación de la misma, pero arremete con los elementos extra musicales, especialmente con los «patucos» que se facilitaban a la entrada a la sala para que el público pudiera moverse durante el concierto sin hacer ruido con sus pisadas, y con el diseño de luces. «Yo iba a permanecer, como siempre, obsoletamente sentado e inmóvil y me molestó enormemente que la gente paseara e hiciese fotos durante la audición», escribe el crítico, quien, en cuanto al juego de luces, asegura que, «pese a lo que diga el autor, no aporta nada en absoluto al

efecto sonoro». Salvados estos escollos, Ruiz Molinero también afirma: «La partitura tiene emotividad, plasticidad sonora, hondura, belleza, en resumen»; se trata de «una música muy bien construida, original, de gran belleza y unción». Por su parte, Jorge Córdova acepta la apuesta toda de Sánchez-Verdú y escribe en *La Opinión*: «Más que para ser interpretada y oída tradicionalmente, la obra está planteada para ocurrir y discurrir como una instalación o *happening* sonoro, por el que el público puede pasear, oír y ver la música en acción: su causa y efecto». Para este crítico, *Libro de las estancias* será recordada por haber aglutinado lo que sigue: «Movilidad espacial, color, instrumentos-objeto, trasfondo histórico-político, simbolismo religioso, choque de civilizaciones, modernidad y pasado sonoros, en medidas nada intoxicantes, digeribles e incluso conservadoras bajo el ropaje de la modernidad como lanzadera al vuelo de la imaginación».

Esta noche se ofrece el primero de los conciertos a cargo de profesores de los

Cursos Internacionales Manuel de Falla, que en 2009 llegan a su 40ª edición. Organizados por el Festival de Granada, los Cursos cubren enseñanzas de alto nivel y contribuyen a reforzar los estudios y ámbitos profesionales de la música y la danza. El Curso de interpretación musical histórica, que coordina Carles Riera, cuenta este año entre su profesorado con la soprano Nancy Argenta y la pianista Maggie Cole, quienes actúan hoy con un programa que va de Purcell a Schubert en las sonoridades del clave y el fortepiano, y con un canto que «hay que cambiar» –según declara Nancy Argenta y recoge *La Opinión de Granada*– para «redescubrir cómo se hacía en aquella época».

Allegro Brass Quintet / Foto: Francisco Muñoz



Allegro Brass Quintet en la Escuela Internacional de Gerencia / Foto: Francisco Muñoz



Maggie Cole / Foto: Marta García



Nancy Argenta / Foto: Marta García

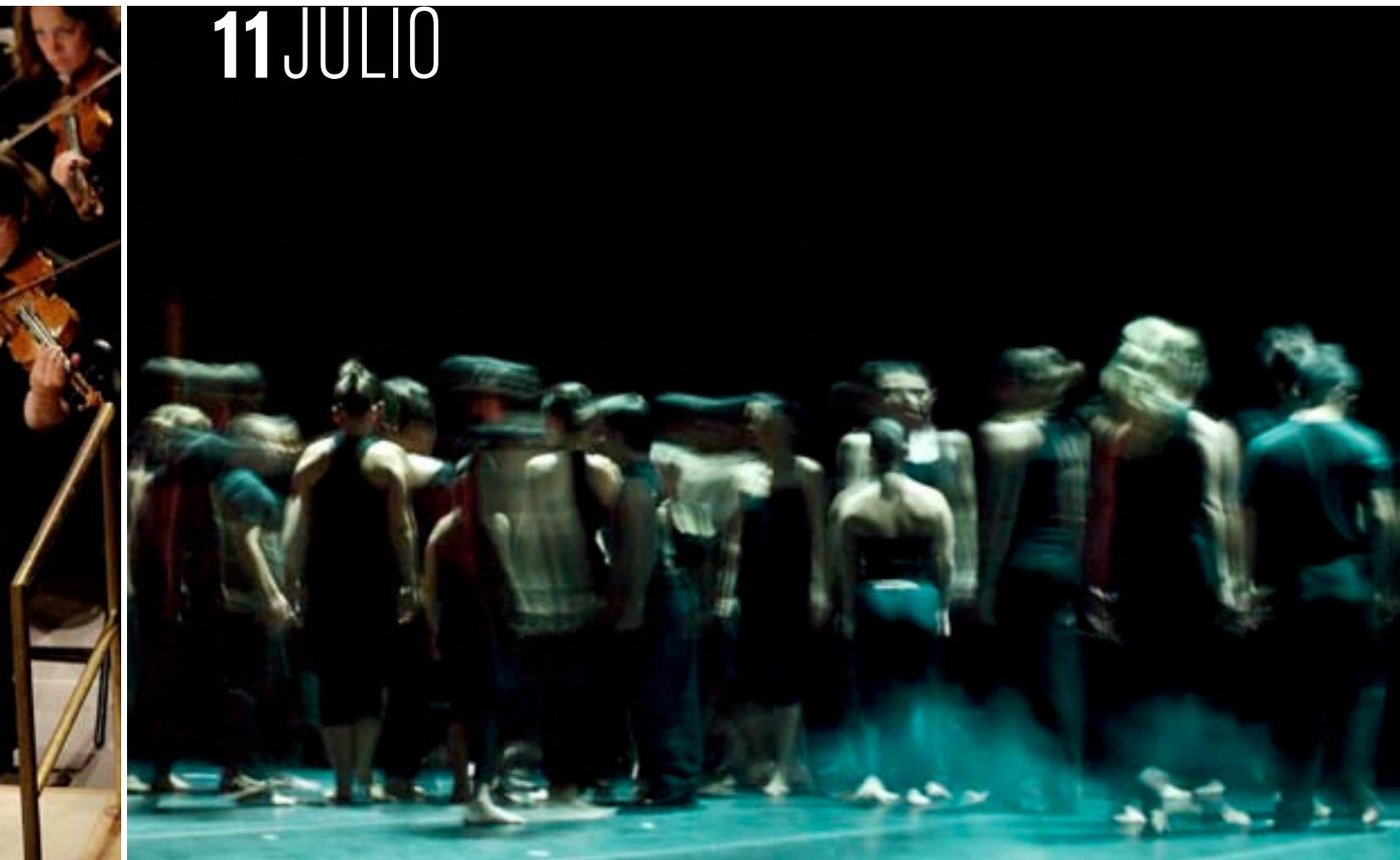




Maestro Barenboim al frente de la Staatskapelle Berlin
Fotografía: Pepe Torres

SÁBADO

11 JULIO



Muestra final de los alumnos del Taller de Artes Escénicas y Discapacidad en el Teatro Alhambra
Fotografías: Cristina Capilla (arriba), Alba Sarompas (página derecha)





SÁBADO

11 JULIO

Doce años atrás, en 1997, los Cursos Manuel de Falla que organiza el Festival de Música y Danza de Granada ya prestaron atención a los conciertos didácticos a través de un seminario. Dos años más tarde, en 1999, se celebró un Master Universitario bajo el título «La animación en los conciertos didácticos». Ayer se clausuraron las jornadas que han reunido de nuevo en Granada a los participantes en aquel Master pionero. No pocas cosas han cambiado en este ámbito pedagógico y en sus enfoques durante la última década. Algo de ello aparece este sábado en la información que firma Marta Curiel en *Granada Hoy*, caso de la cita que se hace de uno de los ponentes, Mikel Cañada Zorrilla, coordinador de las actividades educativas de las orquestas sinfónicas de Tenerife y

Euskadi, al señalar cómo se han potenciado distintos aspectos sociales al ampliarse el marco de referencia de los conciertos didácticos: «antes pensábamos en niños y niñas, en escolares, y ahora pensamos también en personas enfermas, en exclusión social, o en prisiones».

La investigación musicológica en favor del patrimonio musical antiguo español tomó forma, ya en 1987, con la creación del grupo valenciano Capella de Ministrers, con Carles Magraner al frente. Este fin de semana tienen a su cargo en Granada los dos conciertos que cierran el ciclo matinal dedicado a la música en tiempos de la expulsión de los moriscos. Hoy se nos ofrece un programa centrado en el repertorio mariano medieval que gira en buena parte en torno a dos figuras históricas del siglo XIII: los monarcas Jaime I de Aragón y su yerno Alfonso X, rey de Castilla y León. Algunos ejemplos de dramas o misterios asuncionistas van aquí de la mano de canciones marianas recogidas en el *Llibre Vermell*

de Montserrat, además de dos de las inmarcesibles *Cantigas de Santa María* (*Ben pode Santa María* y *En quantas guisas os saeus acorrer*), acerca de las cuales escribe Maricarmen Gómez en las notas al programa: «se refieren la primera a un valenciano que tuvo que vérselas con un dragón cuando se dirigía en peregrinación al santuario de Santa María en Salas de los Infantes (Burgos), [...] la segunda a una nave que zarpó de Cartagena rumbo a Alicante, a la que le sorprendió una tempestad en alta mar. Ambas situaciones de peligro, resueltas de forma favorable gracias a la intervención milagrosa de la Virgen, no son sino un reflejo de las inquietudes y temores del hombre medieval elevados a categoría lírica por obra del rey Sabio».

De gran utilidad puede ser el texto firmado por Ramón del Castillo en el programa del concierto que Barenboim y la Staatskapelle ofrecen esta noche en el Palacio de Carlos V, pues nos acerca a un músico centenario

(«un americano fuera de lugar»): Elliott Carter, y una obra: su *Symphonia* en tres movimientos, que hace apenas diez años pudo escucharse por vez primera en su integridad. Como escribe Ramón del Castillo: «Ofrecer la *Symphonia* de Elliott Carter es una auténtica excepción, una "ocasión extrema" [...] Y lo es no sólo porque suponga un verdadero *tour de force* para una orquesta y su director, sino porque derriba muchos ídolos [...] Decir que la música de Carter trata de captar el movimiento incesante de la vida, o los estados de semiconsciencia, o esferas de realidad entre el sueño y la vigilia, declarar, sin más, que su música es tan tensa y extraña como las conversaciones humanas o que posee la misma solidez que una pompa de aire –decir todo eso–, no es ni una concesión, ni una traición. Es la verdad. La maestría, la elocuencia y la erudición de Carter (poesía, novela, filología, filosofía...) nunca han estado reñidas con dos sentidos: el sentido común y el sentido del humor».



La Capella de Ministrers y el Cor de la Generalitat Valenciana en el Monasterio de San Jerónimo
Fotos izquierda y abajo: Carlos Choin

Ópera Omnia / Foto: Bárbara Botello

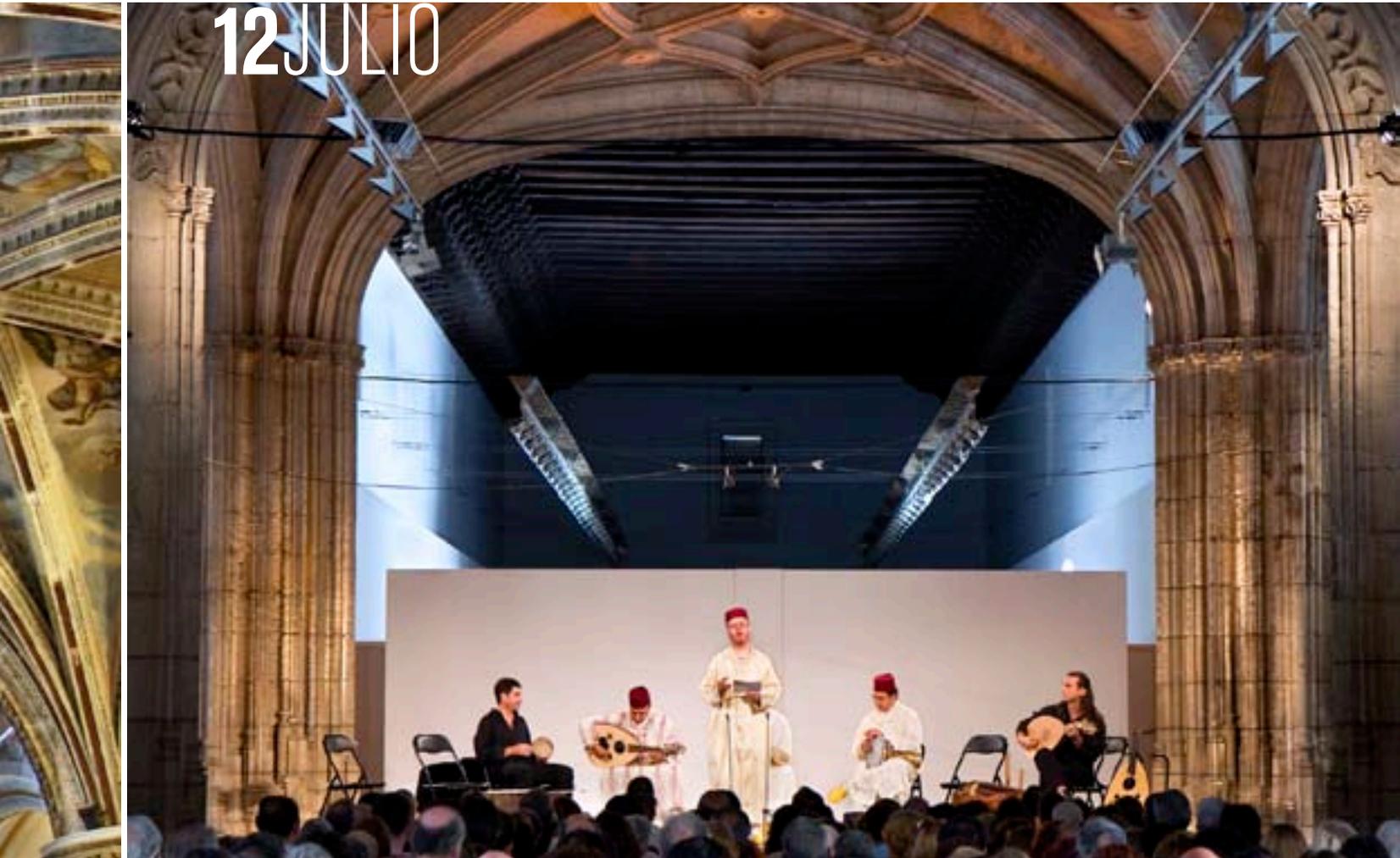
Lucía Guarnido / Foto: Carmen Luengo

Lucía Guarnido / Foto: Manuel Torres



DOMINGO

12 JULIO



El Ensemble Akrami y miembros de la Capella de Ministrers en el Crucero del Hospital Real
Fotografía: Carlos Choin



Concierto de clausura de la 58 edición del Festival a cargo de la Staatskapelle Berlin y Daniel Barenboim
Fotografía: Pepe Torres

DOMINGO

12 JULIO

Doble loa a Daniel Barenboim en el primero de sus tres conciertos al frente de la Staatskapelle en esta edición del Festival granadino.

«Como músico, utilizando una expresión deportiva, "lo ha ganado todo", pero su instinto le pide más, y cuando está en vena es capaz de lograr actuaciones redondas como la del viernes», nos dice Jorge Córdova en *La Opinión*. «No soy de los que gustan que un pianista dirija al mismo tiempo que interpreta. Pero Barenboim, músico total, dejó una versión [del Concierto núm. 3 de Beethoven] emotiva y muy sensible que logró las ovaciones de un público entregado», afirma, por su parte, Ruiz Molinero en *Granada Hoy*. «Obra tremebunda e intensa [el *Adagio* de la Décima Sinfonía de Mahler], a sus sucesivos

valles de calma y picos de exaltación trágica sólo les faltó una dosis de irrealidad o desquiciamiento», opina Jorge Córdova, mientras Ruiz Molinero escribe: «Hay que ser un director muy conocedor no sólo de la lectura de Mahler, sino de su espíritu, para lograr la plenitud, los instantes íntimos, subrayar los contrastes, dinamizar todo ese mundo, lúgubre, en su serenidad y en su exaltación».

Coincidiendo con la clausura del Taller «Trayectorias, experiencias escénicas y discapacidad», programado dentro de los Cursos Manuel de Falla y que este año ha coordinado Gabriela Martín, hija de la tristemente desaparecida Maite León, tuvo lugar anoche una representación protagonizada por jóvenes aquejados de alguna discapacidad psíquica junto a alumnos y profesores del Taller: «Emocionante por momentos la puesta en escena, con más de treinta bailarines sobre las tablas moviéndose a una», escribe José Miguel Bolívar en *Granada Hoy*, a la par que José Manuel Lozano

nos dice desde el periódico *Ideal*: «La emotividad fue ganando terreno cuando los voluntariosos artistas coparon el escenario por completo. El interés en las butacas fue a más. Igual que el ritmo de la acción, frenético, [...]». Detrás de un Taller como éste que viene realizándose en el contexto de los Cursos Manuel de Falla está la Fundación Psico Ballet Maite León, galardonada el presente año con la Medalla de Honor del Festival Internacional de Música y Danza de Granada.

Se cierra hoy el ciclo dedicado a la música en tiempos de la expulsión de los moriscos con un programa que atiende al título *El jardín perdido*, «concierto que encarna el lamento profundo ante la hégira a la que se vieron obligados una parte de los maestros y músicos andalusíes (ss. XII-XIII) y moriscos del Levante peninsular (ss. XIII-XVI) en su vagar por el Mediterráneo oriental», y concierto que busca también «entablar un diálogo en el tiempo con composiciones de trovadores de la Corona de

Aragón», según nos explica Manuela Cortés García en las notas al programa. A los componentes de Capella de Ministrers se suma, en esta ocasión, el Ensemble Akrami, exponente destacado de la denominada Escuela de Tetuán, «receptora directa del legado andalusí en la otra orilla».

Casi de forma cinematográfica nos enteramos por José Luis Pérez de Arteaga, que firma las notas al programa del concierto que cierra esta noche de forma oficial la 58 edición del Festival de Granada, del «año de perros» (la expresión es nuestra) que tuvo Anton Bruckner en Viena en 1874, que es, no obstante, el de su Cuarta Sinfonía, una de las más apreciadas hoy por los melómanos. Aquella versión inicial de 1874 nunca se dio a conocer al público, «dada la manía revisionista del autor». Vendrían, pues, revisiones posteriores debidas al propio Bruckner, incluso versiones revisadas por otros (Gustav Mahler, en 1889). Sonará hoy en el Palacio de Carlos V esta obra que se dio en llamar Sinfonía «Romántica».

Capella de Ministrers y Ensemble Akrami / Foto: Carlos Choin



Wilbert Hazelzet / Foto: Marta García



Ensayo de la Garret Wall Band / Foto: Francisco Muñoz



Garret Wall Band en el Corral del Carbón / Foto: Andrea Rodríguez





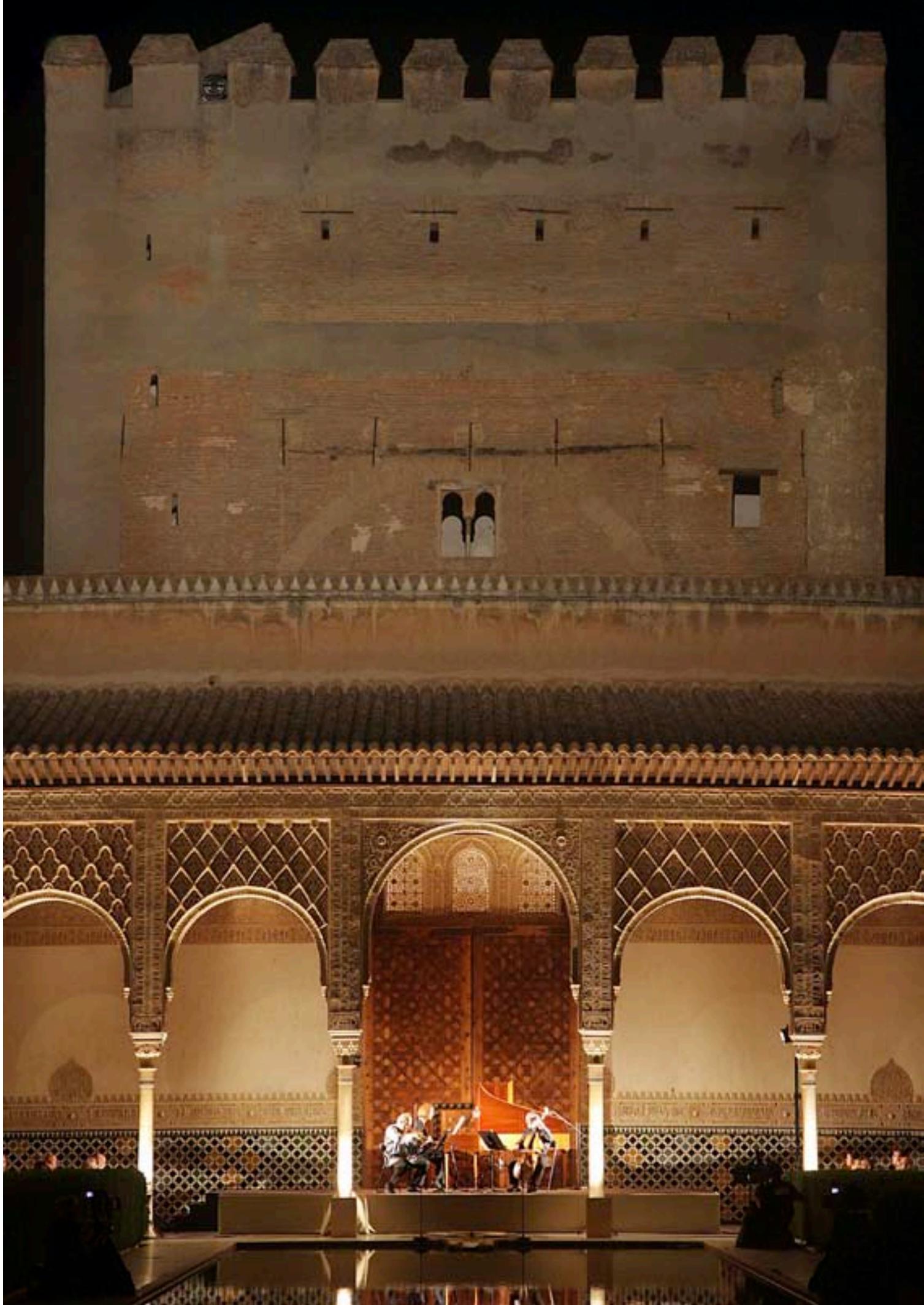
Daniel Barenboim durante el concierto de clausura del Festival
Fotografía: Pepe Torres

EPÍLOGO



El 13 y 14 de julio se celebraron en el Patio de los Arrayanes dos conciertos extraordinarios en el marco de los Cursos Internacionales Manuel de Falla. En esta página, el London Haydn Quartet, y en la página 78, los profesores Maggie Cole, Corrado Bolsi y Jaap ter Linden
Fotografías: Pepe Torres (arriba y página 78), Carlos Choin (página derecha)





EPÍLOGO

Transcurrido el día a día del programa general del 58 Festival Internacional de Música y Danza de Granada, restan –aparte de otros flecos que desbordarían estos breves textos– críticas que nos devuelven a conciertos sinfónicos celebrados en las dos últimas jornadas del Festival. También hemos de recoger aquí dos conciertos extraordinarios que este año han tenido lugar en el Patio de los Arrayanes de la Alhambra los días 13 y 14 de julio.

Aparece el lunes 13 de julio en dos de los periódicos que hemos seguido, *Granada Hoy* y *La Opinión de Granada*, la crítica del segundo de los conciertos dirigidos por Barenboim, con la *Symphonia* de Elliott Carter como obra principal. Para Ruiz Molinero en *Granada Hoy*, cada uno de los tres movimientos de la *Symphonia* «tiene una estructura propia e independiente para una música compleja, muy cerebral y, a veces, poco comunicativa, donde la orquesta se sitúa no en planos sonoros, sino en un concepto global, donde las disonancias, los metales, la percusión, la cuerda, los ritmos, se entrelazan y cruzan, en una búsqueda de un discurso sonoro hacia la totalidad». Además de afirmar que Barenboim

«consigue plenamente su objetivo: trasladar al público de hoy cosas nuevas y diferentes, con didáctica y emoción», Ruiz Molinero ensalza las prestaciones de la Staatskapelle, «un vehículo perfecto». Por su parte, el crítico de *La Opinión*, Jorge Córdova, escribe: «*Symphonia* impresiona por sus dimensiones, urgencia rítmica, variedad tímbrica y vena schoenbergiana, aunque llegue a extenuar con su incesante flujo de motivos seriales». Al igual que su colega de *Granada Hoy*, Jorge Córdova apreció sobre todo el movimiento intermedio, *Adagio tenebroso*: «Extraordinarios el pasaje en el que toda la cuerda basculó con el sonido de una trompa o las extensas llanuras de las que de pronto surgía una efervescencia volcánica, que acabó en fantasmagórica quietud».

Cerramos el apartado sinfónico con el concierto de clausura, que tuvo lugar en el Palacio de Carlos V el domingo 12 de julio. Si el pasado año Daniel Barenboim y la Staatskapelle dedicaron sus tres conciertos en Granada a otras tantas sinfonías de Anton Bruckner (Séptima, Octava y Novena), en esta ocasión han elegido la Cuarta, que Bruckner compuso a sus cincuenta años de edad, en 1874. Para el crítico Ruiz Molinero este binomio Bruckner-Barenboim viene a ser algo así como una golosina y un regalo para el público aficionado, y si además llega de la mano de la Staatskapelle, mejor que mejor, según escribe el 14 de julio en *Granada Hoy*: «Y la orquesta vibró como siempre, poderosa,

ciclópea en sus colosales grupos de viento –metales sobre todo, en especial las trompas, tanto la solista como el resto, que tanta presencia tienen en esta partitura–, en su hermosa cuerda, [...] que forma siempre un almacén de extraordinaria solidez que responde dócil al brazo, en forma de oleada, que mueve Barenboim». En este terreno, la apreciación de Jorge Córdova es también muy positiva, pero no idéntica, pues habla el mismo día en *La Opinión* de «carnosidad de la cuerda, arrebatado en violas y chelos, luminosidad en los metales, pese al corno solista siempre al filo de la navaja, y cualidad pastoril de las maderas amalgamadas en una sola sustancia sonora».

Anunciados como «conciertos extraordinarios», el Patio de los Arrayanes ha acogido este año dos veladas musicales directamente vinculadas al Curso de interpretación musical histórica que, desde el 7 de julio, se ha venido desarrollando dentro de los 40 Cursos Internacionales Manuel de Falla. Lo extraordinario y especial de dichos conciertos viene dado por la oportunidad de tener en Granada como profesores a algunos de los mejores intérpretes actuales, lo cual, a su vez, permite proponer tanto grupos de cámara consolidados (caso del London Haydn Quartet y su concierto del 14 de julio) como conjuntos que sólo pueden ser escuchados en esa precisa ocasión (caso de la velada del 13 de julio). Un programa con sonatas de Haydn y de Mozart, más el Quinteto para vientos y piano KV 452 de este último, juntó en el Patio de los Arrayanes

a Maggie Cole (fortepiano), Corrado Bolsi (violín), Jaap ter Linden (violonchelo), Alayne Leslie (oboe), Eric Hoepfich (clarinete), Josep Borràs (fagot) y Ab Koster (trompa). Entre los momentos álgidos del concierto destacó sobremanera –si atendemos a Jorge Córdova en *La Opinión* del 15 de julio– la interpretación ofrecida por Maggie Cole de la Sonata núm. 11 en La mayor KV 331 *Alla turca*, de Mozart: «Cole estuvo iluminada y, con el especial color del pianoforte, ofreció una lectura como pocas veces se escucha. Sus contrastes dinámicos y en especial la dicción de sus fraseos son de un rigor poco común a la vez que sumamente poéticos y estructurados con elegancia y gracia mozartianas».

El London Haydn Quartet, formación que nació de la pasión de sus integrantes por los cuartetos de cuerdas de Franz Joseph Haydn, preparó un programa acorde a su trayectoria y así, además de ofrecer dos obras del maestro que les da nombre, sumaron al gran clarinetista Eric Hoepfich, muy solicitado por las mejores agrupaciones de instrumentos históricos, para interpretar el Quinteto para clarinete y cuerdas de Johannes Brahms. Las palabras que Andrés Molinari escribe al respecto en el periódico *Ideal* del 16 de julio nos sirven aquí también para concluir este repaso diario del 58 Festival Internacional de Música y Danza de Granada: «[...] un Brahms emotivo hasta ese hilo finísimo del final que conecta con otras músicas, ya no humanas, a las que acá llamamos silencio».

58 FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA Y DANZA DE GRANADA

26 DE JUNIO

Palacio de Carlos V, 22.30 h
Edita Gruberova soprano
 Friedrich Haider piano
 Carlos Gil clarinete
 W. A. Mozart *Als Luise die Briefe ihres ungetreuen Liebhabers verbrannte, K 520*;
Das Veilchen, K 476;
Oiseaux si tous les ans, K 307;
Dans un bois solitaire, K 308;
Ridente la calma, K 152;
Un moto di gioia, K 579
 F. Schubert *Der Jüngling an der Quelle, D 300*; *Der Fluss, D 693*;
Im Haine, D 738; *Lied der Mignon, D 877 n. 3*; *An Sylvia, D 891*;
Gretchen am Spinnrade, D 118;
Der Hirt auf dem Felsen, D 965
 A. Dvořák *Pisně milostné, op. 83*
 R. Strauss *Die Nacht, op. 10 núm. 3*; *Allerseelen, op. 10 núm. 8*;
In goldener Fülle, op. 49 núm. 2;
Zueignung, op. 10 núm. 1

27 DE JUNIO

Parroquia de Nuestro Salvador, 12.00 h
La música en tiempos de la expulsión de los moriscos (I)
 Andrés Cea órgano
Pacis Visio
 J. Titelouze *Urbs Jerusalem*
 F. Correa de Arauxo
Tiento sobre la primera parte de la Batalla de Morales
 W. Byrd *Galliarde for the Victorie; The Bells*
 J. Cabanilles *Tiento sobre In exitu Israel de Aegypto*
 J. Jiménez *Batalla de sexto tono*
 P. Cornet *Salve Regina*;
Ad te clamamus; Eia ergo;
O clemens; Pro fine

27 DE JUNIO

Palacio de Carlos V, 22.30 h
London Symphony Orchestra
 Coro de la Orquesta Ciudad de Granada (Daniel Mestre director)
 Orfeón de Granada
 (Francisco Ruíz director)
 Yuja Wang piano
 Michael Tilson Thomas director
 Claude Debussy *Images*
 Maurice Ravel *Rhapsodie espagnole; Concierto para piano en Sol mayor*
 Héitor Villa-Lobos *Chôros núm. 10*

Patrocinador Principal



28 DE JUNIO

Hospital Real (Crucero), 12.00 h
La música en tiempos de la expulsión de los moriscos (II)
 Grupo de Música Barroca
 «La Folia»
 Celia Alcedo soprano
 Marta Infante mezzosoprano
 Isidro Anaya barítono
 Pedro Bonet director
¿A quién contaré mis quejas?
 M. Romero *Aquella hermosa aldeana; A quién contaré mis quejas*
 L. de Narváez *Paseábase el rey moro*
 Anónimo *Tres morillas m'enamoran; Di, perra mora; Ay, amargas soledades; Fantasía de López, Folias de Mendoza*
 J. Blas de Castro *Desde las torres del alma; Entre dos álamos verdes; Desiertos campos, árboles sombríos*
 T. Susato *La mourisque; Pavane et Galliarde de la Bataille*
 G. Díaz Bessón *De las faldas del Atlante*
 M. Machado *-dos estrellas le siguen, morena*
 M. Praetorius *Pavane de Spaigne, Spagnoletta, La Canarie*
 J. Arañés *En dos lucientes estrellas; Dulce desdén; Un sarao de la chacona*

Coproductor



28 DE JUNIO

Jardines del Generalife, 22.30 h
Homenaje a Mario Maya
 Coordinación artística: Belén Maya
 Dirección escénica: Miguel Serrano
 Diseño iluminación: Guillermo Galán
 Coordinación vestuario: Maite Álvarez
 Bailaoras: Rafaela Carrasco,
 Lola Greco, Patricia Guerrero,
 Pilar Ortega, Manuela Reyes,
 Miriam Sánchez
 Bailaores: Ángel Atienza,
 Manuel Liñán, Diego Llori,
 Ramón Martínez, Juan Andrés
 Maya, Marco Vargas, Iván Vargas
 Cantaores: Antonio Campos,
 Manuel de Paula, Alfredo Tejada,
 Jesús Corbacho
 Guitarras: Ángel Cortés, Juan Requena

29 Y 30 DE JUNIO, 1 DE JULIO

Teatro Alhambra, 19.30 h
 EL FESTIVAL DE LOS PEQUEÑOS
El Castillo Rojo
 inspirado en *Cuentos de la Alhambra*,
 de Washington Irving
 Autores: Joaquín Casanova
 y Elisa Ramos
 Dirección: Joaquín Casanova
 Dirección actuarial: Rosa Díaz
 Asesor de guión: Miguel A. Moleón
 Música: Manuel de Falla y Claude
 Debussy; Arreglista: Daniel Tarrida
 Espacio escénico y proyecciones:
 Joaquín Casanova

Estreno. Encargo del Festival Internacional de Música y Danza de Granada en coproducción con el Patronato de la Alhambra y Generalife y la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales

29 DE JUNIO

Palacio de Carlos V, 22.30 h
London Symphony Orchestra
 Yuja Wang piano
 Michael Tilson Thomas director
 Ch. Ives *From the Steeples and the Mountains*;
The Unanswered Question
 S. Prokofiev *Concierto para piano en Do mayor núm. 3, op. 26*
 I. Stravinski *L'Oiseau de feu*

30 DE JUNIO, 1 Y 2 DE JULIO

Teatro del Hotel Alhambra Palace,
 19.30 h
 CAFÉ CONCIERTO
Una Iberia para Albeniz
 Judith Jáuregui piano
 I. Albéniz *Amalia, op. 95*;
L'automne-Vals, op. 170;
Marrloca. Barcarola, op. 202;
 Selección de *Doce piezas características, op. 92*
 F. Chopin *Bolero, en Do mayor, op. 19, B 81*;
Andante spinto de Gran Polonesa brillante, op. 22, B 88/58

Coproductor



30 DE JUNIO

Jardines del Generalife, 22.30 h
Compañía Nacional de Danza
 Nacho Duato director artístico

O Domina Nostra

Coreografía: N. Duato; Música: H. Gorecki; Escenografía: N. Duato y Odeón; Figurines: F. Montesinos; Diseñador de luces: J. Caboort

de paso

Coreografía: G. Doda; Música original: J. Segade, collage de H. Nichols, A. P. Borodin, Fleetwood Mac, G. P. Telemann; Escenografía: S. Riazuelo; Figurines: J. N. Roque de la Cruz; Diseñador de luces: N. Fischtel (A.A.I.)

Gnawa

Coreografía: N. Duato; Música: H. Hakmoun/A. Rudolph, J. A. Arteché/J. Paxariño, R. Abou-Kahalil, Velez, Kusur y Sarkissian; Figurines: L. Devota y M. Lomba; Diseñador de luces: N. Fischtel (A.A.I.)

1 DE JULIO

Palacio de Carlos V, 22.30 h
Mariola Cantarero soprano
Orquesta y Coro Ciudad de Granada
 Daniel Mestre director del Coro
 David Parry director
 G. Rossini, Obertura de *Guillermo Tell*; *Ah non potrian resistere* (de *Le nozze di Teti e di Peleo*)
 R. Chapí *A Granada* (de *Fantasia morisca*)
 G. Donizetti *Dolce pensier ... Ah! Ti sento mio povero cor* (de *Ahlor in Granata*)
 G. Bizet *Fragmentos de las Suites núms. 1 y 2 de L'Arlésienne*
 V. Bellini *Ah non credea mirarti... a non giunge* (de *La sonnambula*); *Qui la voce sua soave... Vien dilatto...* (de *I Puritani*)
 F. Mendelssohn, Obertura *Die Hebriden «Fingals Höhle»*, op. 26
 G. Donizetti *Per te d'immenso giubilo...* *Per poco fra le tenebre e il dolce suono...* *Spargi d'amaro pianto* (de *Lucia di Lamemmoor*)
 G. Verdi, Obertura de *La traviata*; *È strano!... Ah! Forse è lui... Sempre libera* (de *La traviata*), con Pablo Martín Reyes tenor invitado

Patrocinador Principal



2 DE JULIO

Jardines del Generalife, 22.30 h
Corella Ballet Castilla y León
 Ángel Corella director artístico

Bruch Violin Concerto n. 1

Coreografía: C. Tippet; Música: M. Bruch; Diseño original de vestuario: D. Marcus; Diseño original de iluminación: J. Tipton

Tschaikovsky Pas de Deux

Coreografía: G. Balanchine; Música: P. I. Chaikovski; Vestuario: B. Karinska; Diseño de iluminación: H. Binkley

Clear

Coreografía: S. Welch; Música: J. S. Bach; Vestuario: M. Kors for Céline; Iluminación: L. Pinkham

We got it good

Coreografía: S. Welch; Música: D. Ellington y B. Strayhorn

In the Upper Room

Coreografía: T. Tharp; Música: Ph. Glass; Diseño original de vestuario: N. Kamali; Diseño original de iluminación: J. Tipton

Con la colaboración de Lexus

3 DE JULIO

Palacio de Carlos V, 22.00 h
Carmen (Versión concierto)
 Música de Georges Bizet y libreto de Henri Meilhac y Ludovic Halévy
 Anna Caterina Antonacci (Carmen)
 Andrew Richards (Don José)
 Anne-Catherine Gillet (Micaela)
 Nicolas Cavallier (Escamillo)
 Virginie Pochon (Frasquita)
 Annie Gill/Louise Innes (Mercedes)
 François Dudziak (Dancairo)
 Vincent Ordonneau (Remendado)
 Matthew Brook (Zúñiga)
 Riccardo Novaro (Morales)
 Coro Presentación
 (Elena Peinado directora)
 The Monteverdi Choir
 Orchestre Révolutionnaire et Romantique
 Sir John Eliot Gardiner director musical
 Coproducción de l'Opéra Comique, Grand Théâtre de Luxembourg, The Atlanta Ópera, Staatstheater Nürnberg y el Festival Internacional de Música y Danza de Granada

Patrocinador Principal



4 DE JULIO

Monasterio de San Jerónimo, 12.00 h
La música en tiempos de la expulsión de los moriscos (III)
Stile Antico
 T. L. de Victoria *Officium Defunctorum* (Misa de Réquiem, 1605)

4 DE JULIO

Jardines del Generalife, 22.30 h
Compañía María Pagés
 María Pagés directora artística
Autorretrato
 Dirección y coreografía: M. Pagés;
 Letras y música: J. Saramago,
 A. Machado, M. Hernández,
 F. García Lorca, B. Sahl, A. Cortéz,
 J. A. Carrillo, I. Muñoz, M. Pagés,
 Popular; Arreglos y música original: R. Lebaniegos; Iluminación: P. Fullana;
 Escenografía y diseño vestuario: M. Pagés

Patrocinador Principal



5 DE JULIO

Hospital Real (Crucero), 12.00 h
La música en tiempos de la expulsión de los moriscos (IV)
Lachrimae Consort Paris
 Rachid Ben Abdeslam contratenor
 Philippe Foulon director
El jardín oscuro
 Poesía y música en las tres culturas de Al-Andalus. Música árabe-andaluza, sefardí y de autores hispanos de los siglos XV y XVI

Coproducción



5 DE JULIO

Abadía del Sacro Monte, 22.30 h
Marina Heredia voz y dirección artística
 Luís Mariano y José Quevedo "El Bolita" guitarras
 Miguel Ochando guitarra,
 colaboración especial
 Jaime Heredia "El Parrón" voz,
 colaboración especial
 Manolo Osuna voz, artista invitado
 Josefina Ramírez recitadora
 Vestuario: Vicky Martín Berrocal
Cancionero del Sacromonte
 Estreno

5 DE JULIO

Palacio de Carlos V, 22.00 h
Carmen
 (ver 3 de julio)

Patrocinador Principal



6, 7 Y 8 DE JULIO

Teatro CajaGRANADA Isidoro Máiquez, 19.30 h
FESTIVAL JÓVENES-EN-DANZA
Belleza durmiente. Cuento contemporáneo para adolescentes
 Dramaturgia: J. Mata
 Dirección: V. Frabetti y O. Meza
 Asistente de coreografía: Y. Takei
 Composición musical: R. Liñán y J. Fernández
 Diseño de espacio escénico: J. A. Portillo
 Estreno. Encargo del Festival Internacional de Música y Danza

Entidad Protectora



6 DE JULIO

Patio de los Arrayanes, 22.30 h
Luis Fernando Pérez piano
 I. Albéniz *Iberia*

Colaborador
Construcciones Otero

7 DE JULIO

Jardines del Generalife, 22.30 h
The Royal Ballet
 Monica Mason directora artística
 Orquesta de Córdoba
 Valeriy Ovsyanikov director musical

El lago de los cisnes
 Coreografía: M. Petipa y L. Ivanov
 Música: P. I. Chaikovski
 Producción: A. Dowell
 Diseños: Y. Sonnabend
 Diseño de luces: M. Henderson

8 Y 9 DE JULIO

Sede Central de CajaGRANADA, 22.30 h
Libro de las estancias*
 Obra de José M. Sánchez-Verdú
 Orquesta Ciudad de Granada
 Cor de la Generalitat Valenciana
 Experimentalstudio des SWR (Friburgo) auraphon y electrónica en vivo
 Carlos Mena contratenor
 Marcel Pérès voz árabe
 Isabel Puente piano
 Miguel Serrano diseño de luces
 José M. Sánchez-Verdú y Joan Cerveró directores

* Estreno absoluto. Encargo del Festival Internacional de Música y Danza de Granada en coproducción con el Institut Valencià de la Música (IVM)

Entidad Protectora



9 DE JULIO

Jardines del Generalife, 22.30 h
The Royal Ballet
 (ver 7 de julio)

Patrocinador



10 DE JULIO

Palacio de Carlos V, 22.30 h
Staatskapelle Berlin
 Daniel Barenboim piano y dirección
 F. Mendelssohn, Obertura *Ruy Blas*, op. 95
 G. Mahler *Adagio* de la *Sinfonía núm. 10 (Inacabada)*
 L. van Beethoven *Concierto núm. 3 en Do menor para piano y orquesta*, op. 37

Con la subvención de



11 DE JULIO

Monasterio de San Jerónimo, 12.00 h
La música en tiempos de la expulsión de los moriscos (V)
Capella de Ministrers (Carles Magraner viola de arco y dirección)
Cor de la Generalitat Valenciana (Francesc Perales director)
Música Angélica
 Obras de las Cantigas de Santa María, Misterios Asuncionistas, Gozos de Nuestra Dama y Canto de la Sibila

En colaboración con el Institut Valencià de la Música (IVM)

11 DE JULIO

Palacio de Carlos V, 22.30 h
Staatskapelle Berlin
 Daniel Barenboim director
 E. Carter *Symphonia: Sum Fluxae Pretium Spei*
 R. Wagner, Preludio y Muerte de Amor de *Tristan und Isolde*, y Obertura de *Die Meistersinger von Nürnberg*

Con la subvención de



12 DE JULIO

Hospital Real (Crucero), 12.00 h
La música en tiempos de la expulsión de los moriscos (VI)
Capella de Ministrers (Carles Magraner director)
Ensemble Akrami (Mohamed Amin El Akrami director)
Al-Hadiqat al-Adai'a (El jardín perdido)
 Obras de Ibn Jafáya, Amat Al-Aziz Al-Husayniyya, Al-Rusafí, Al-Xatíví, Berenguer de Palou, Ponç d'Ortafà, Ibn Zaqqát, Ibn Al-Abbar

12 DE JULIO

Palacio de Carlos V, 22.30 h
Staatskapelle Berlin
 Daniel Barenboim director
 A. Bruckner *Sinfonía núm. 4 en Mi bemol mayor, «Romántica»*

Con la subvención de



CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS CURSOS INTERNACIONALES MANUEL DE FALLA

13 DE JULIO

Patio de los Arrayanes, 22.30 h
Maggie Cole fortepiano; **Corrado Bolsi** violín; **Jaap ter Linden** violonchelo; **Alayne Leslie** oboe; **Eric Hoepflich** clarinete; **Josep Borràs** fagot; **Ab Koster** trompa
Alla turca, alla ongarese
 F. J. Haydn *Sonata en Re mayor para piano, violín y violonchelo, Hob XV:24; Sonata en Sol mayor para piano, violín y violonchelo, Hob XV:25*
 W. A. Mozart *Sonata núm. 11 en La mayor, KV 331 «Alla turca»; Quinteto en Mi bemol mayor para vientos y piano, KV 452*

14 DE JULIO

Patio de los Arrayanes, 22.30 h
London Haydn Quartet
Eric Hoepflich clarinete
Alla zingarese
 F. J. Haydn *Cuarteto de cuerdas en Re mayor, Hob III:30; Cuarteto de cuerdas en Do mayor, Hob III:57*
 J. Brahms *Quinteto para cuerdas y clarinete en Si menor, op. 115*

FESTIVAL EXTEN- SION

25 Y 26 DE JUNIO

En autobuses urbanos de transportes Rober, 10.00 a 14.30 h

Ambulantes
Música en ruta

26 DE JUNIO

Fanfarrias, Mañana, tarde y noche
EMMDO-Brass, Grupo de Metales de la Escuela Municipal de Música y Danza de Ogjares

Víctor Manuel Ferrer Castillo director
Hiponova Brass, Grupo de Metales de la Escuela de la Banda Municipal de Música de Montefrío

José Antonio Hermoso Villanueva director
Catastro Municipal, Dársena Genil, Edificio de Correos, Hotel Victoria, La Caixa-Edificio Gran Vía, Paseo de los Tristes, Plaza Bibarrambila, Plaza Isabel La Católica, Plaza Nueva

26 DE JUNIO

Parque García Lorca, 22.00 h

TRANSLADOS (estreno)

Profesoras del Conservatorio Profesional de Danza "Reina Sofía" de Granada

Bailarines de la Compañía Trànsit

ALMAA (estreno)

Alumnos del Conservatorio Profesional de Danza "Reina Sofía" de Granada

Paz Sabater música original

María Rovira coreografía,
dirección artística

27 DE JUNIO

Real Chancillería, 21.00 h

Martín García García piano

F. J. Haydn *Allegro*, de la *Sonata* núm. 62, *Hob XVI:52*

R. Schumann *Carnaval*, op. 9

F. Liszt *Nocturno* núm. 3,
de *Liebesträume*

F. Chopin *Nocturno*, op. 48 núm. 1;
Estudio, op. 25 núm. 12

A. Scriabin *Dos poemas*, op. 32

A. García Abril *Diálogos con la luna*

27 DE JUNIO

Iglesia del Sagrado Corazón, 22.00 h

IV Encuentro de Coros Universitarios (Universidad de Granada)

Schola Gregoriana Hispana

Francisco Javier Lara director

Coro de la Universidad Autónoma de Madrid

Enrique Muñoz Rubio director
Canto gregoriano, primeras polifonías y *Agenda Defunctorum* (selección) de J. Vázquez

27 DE JUNIO

Huerta de San Vicente, 22.00 h

Trakatap

Espectáculo de claqué

28 DE JUNIO

Real Chancillería, 21.00 h

Alejandro Bustamante violín

José Enrique Bagaría piano

W. A. Mozart *Sonata en Sol mayor*, *KV 293a*

E. Grieg *Sonata* núm. 3

en *Do menor*, op. 45

C. Franck *Sonata en La mayor*, *FWVB*

28 DE JUNIO

Basílica de San Juan de Dios, 22.00 h

IV Encuentro de Coros Universitarios (Universidad de Granada)

Schola Gregoriana Hispana

Francisco Javier Lara director

Coro Manuel de Falla de la Universidad de Granada

M^o Carmen Arroyo directora

Coral "Ciudad de Granada"

Jorge Rodríguez Morata director

Obras de E. du Caurroy,

T. L. de Victoria,

F. Guerrero, L. de Baena,

J. de Urreda, P. de Escobar,

G. P. da Palestrina

28 DE JUNIO

Huerta de San Vicente, 22.00 h

Tatiana Garrido bailaora

Flamenco retrospectiva

29 DE JUNIO

Biblioteca Pública Municipal de la Chana, 20.00 h y 21.00 h

Talleres musicales, juegos sonoros

Proyecto Baschet

Andreu Ubach monitor

29 DE JUNIO

Auditorio Fundación Caja Rural, 21.00 h

Francisco José Casado clarinete

Héctor Elie Márquez piano

B. Kovács *Homenaje a*

Manuel de Falla

R. Schumann *Piezas de Fantasía* op. 73

C. Saint-Saëns *Sonata* op. 167

L. Bernstein *Sonata*

A. Berg *Vier Cuatro piezas* op. 5

J. Françaix *Tema con variaciones*

29 DE JUNIO

Palacio de la Quinta Alegre, 22.00 h

Depedro

Música fronteriza de raíz latina

30 DE JUNIO

Centro Cívico Norte, 21.00 h

Talleres musicales, juegos sonoros

Proyecto Baschet

Andreu Ubach monitor

30 DE JUNIO

Aljibe del Rey, 21.30 h

Diálogos entre las imágenes

sonoras y la literatura

Paisajes sonoros I

Asociación Cultural del

Diente de Oro

Poetas y narradores: Jesús Ortega,

Miguel Ángel Arcas, Ángel Talián,

Carmen Córdoba, Juan Andrés

García Román, Erika Martínez

Paisajes: *Triste paseo* de

Antonio Caba; *Pasos perdidos*

y *Tiempo imperfecto* de

Santiago Pérez Soriano

30 DE JUNIO

Monasterio de San Jerónimo (Cumpás),

22.00 h

Malagasy Gospel

Canciones del sur de Madagascar

1 DE JULIO

Palacio de la Quinta Alegre, 20.00 y 21.00 h

Talleres musicales, juegos sonoros

Proyecto Baschet

Andreu Ubach monitor

1 DE JULIO

Palacio de los Córdoba, 21.00 h

Dutar

Folclores húngaro y cingaro-gitano

1 DE JULIO

Calle Joaquina Eguaras, 21.30 h

Violeta

Rosa Díaz dirección

Axioma Teatro

1 DE JULIO

Casa Horno del Oro, 21.30 h

Diálogos entre las imágenes

sonoras y la literatura

Paisajes sonoros II

Asociación Cultural del

Diente de Oro

Poetas: Alejandro Pedregosa,

Mónica Francés,

Andrea Perciaccante,

Miguel Ángel Cáliz, Valeria Tittarelli,

Alexis Díaz Pimienta

Paisajes: *Patio interior*

de Manuel Miguel Mateo;

Cherto de Antonio Caba;

The End de Pola Roca Rodríguez

2 DE JULIO

Centro Cívico del Zaidín, 20.00 y 21.00 h

Talleres musicales, juegos sonoros

Proyecto Baschet

Andreu Ubach monitor

2 DE JULIO

Fundación Rodríguez-Acosta, 20.30 h

Ciclo Francisco Tárrega

Paola Requena guitarra

F. Tárrega Vals de las dos

hermanitas, Estudio de velocidad

en Mi mayor, Estudio Brillante en

La mayor, *Rosita*, *Capricho árabe*

de La Traviata de Verdi

M. Llobet *El Testament d'Amèlia*,

Cançó del Lladre, *El Mestre*, de

Canciones populares catalanas

E. Pujol *Homenaje a Tárrega*

M. M. Ponce *Homenaje a Tárrega*

V. Asencio *Col.lectici Intim*

J. Turina *Homenaje a Tárrega*, op. 69

2 DE JULIO

Palacio de los Córdoba, 21.00 h

Cherno More Quartet

Música fusión (Sudán,

Bulgaria y Siria)

2 DE JULIO

Museo Casa de los Tiros (Jardín), 21.30 h

Diálogos entre las imágenes

sonoras y la literatura

Paisajes sonoros III

Asociación Cultural del

Diente de Oro

Poetas y narradores: Ginés Cutillas,

Isabel Mellado, Cristina García

Morales, Trinidad Gan,

Javier Benítez, Cristina Gálvez

Paisajes: *Sonanta* de Manuel Miguel

Mateo; *Cámara de inmersión* de

Ángel Espartero; *Atardecer* de

Gerhard Illi

3 DE JULIO

Teatro Municipal José Tamayo,

19.00 y 20.30 h

Chiqui Chico

Sylvie Nys dirección

Compañía Nía

Estreno

3 DE JULIO

Hospital Real (Crucero), 21.00 h

Una Iberia para Albéniz

Hervé Billaut piano

O. Messiaen *L'alouette calandrelle*,

de *Catalogue d'oiseaux*; *Le baiser*

de *l'enfant Jésus*, de *Vingt regards*

sur *l'enfant Jésus*

I. Albéniz *Almería*,

Corpus Christi en Sevilla,

El Polo, *Lavapiés* de *Iberia*

O. Messiaen *Plainte calme*,

Un reflet dans le vent, de *Préludes*

3 DE JULIO

Palacio de Exposiciones y Congresos (Azotea), 22.00 h

Otsako

Kepa Ibarra dirección artística;
Gaitzerdi Teatro producción

4 DE JULIO

Real Chancillería, 20.30 h

María del Mar Vargas violín

Miguel Ángel Dionís piano

F. Mendelssohn *Sonata*

en *Fa menor*, op. 4

R. Strauss *Sonata en Mi bemol mayor*, op. 18

E. Bloch *Ningun* (improvisación),

2º movimiento de *Baal Sheem*

(Three Pictures of Chassidic Life)

4 DE JULIO

Parque García Lorca, 21.00 y 22.30 h

Barco de arena

Claire Ducreux creación e interpretación

5 DE JULIO

Real Chancillería, 20.30 h

Una Iberia para Albéniz

Juan Fernando Moreno piano

I. Albéniz *Prélude*, de *Espagne*

(*Souvenirs*); *Córdoba*, de *Cantos de*

España, op. 232; *Zambra granadina*;

Evocación, *El Puerto*, *El Albaicín*, de *Iberia*

C. Debussy *La Puerta del Vino*,

Bruyères, *La sérénade interrompue*,

de *Préludes*; *Pagodes*, *La soirée dans*

Grenade, *Jardins sous la pluie*,

de *Estampes*; *L'isle joyeuse*

5 DE JULIO

Teatro Alhambra, 22.00 h

Higher Institute of Dramatic Arts

Dance Company (Siria)

Metaz Malatyalí dirección artística

Blue Hour

6 DE JULIO

Real Conservatorio Superior de Música

"Victoria Eugenia", 20.30 h

La Foire aux Croûtes

(**Retales de una feria**)

de Yvonne Desportes

Dúo Tejaviva

Torcuato Tejada piano

Luis Vives percusión

6 DE JULIO

Sala Zaida de Fundación Caja Rural, 20.30 h

Las bodas de oro de un crítico

con el Festival

Conferencia a cargo de

Juan José Ruíz Molinero

6 DE JULIO

Plaza Bibarrambala, 21.00 y 22.30 h

Barco de arena

Claire Ducreux creación e interpretación

6 DE JULIO

Plaza Ciudad de los Cármenes

(Distrito Beiro), 21.30 h

Violeta

(ver 1 de julio)

7 DE JULIO

Parque de las Ciencias, 21.00 h

360º

Cultures grupo de percusión

Obras de G. González Padilla,

N. J. Zivkovich, C. Cruz de Castro,

S. R. Harding, E. Guimerá, R. Liñán

7 DE JULIO

Plaza de las Pasiegas, 21.00 y 22.30 h

Ven

Compañía Entremans

7 DE JULIO

Museo Arqueológico, 21.30 h

Károly Szemerédy barítono bajo

Pilar Gallo piano

A. Ginastera *Dos canciones*, op. 3

C. Guastavino *Pampamapa*,

de *Doce canciones populares*;

Milonga de dos hermanos

A. Piazzolla *Verano Porteño*, *Invierno*

Porteño, de *Estaciones Porteñas*

J. Guerrero *Mi aldea*,

de *Los gavilanes*

E. Halffter *Gerinaldo*, de *Canciones*

portuguesas; *La corza blanca*,

de *Dos canciones de Rafael Alberti*

F. Moreno Torroba *Luche la fe por el*

triumfo, de *Luisa Fernanda*

J. Rodrigo *Adela*, de *Doce canciones*

españolas; *Canción del grumete*

R. Soutullo / J. Vert *Ya mis horas*

felices, de *La del soto del parral*

8 DE JULIO

Fundación Rodríguez-Acosta, 21.00 h

Ciclo Francisco Tárrega

Roberto Morón guitarra

F. Tárrega *Lágrima* (Preludio),

Tres Mazurcas, *Estudio en La mayor*,

Preludio núm. 2 en La menor,

Tango (María), *Alborada*

J. Malats *Serenata española*

Q. Esquembre *Vals brillante*, *Zapateado*

M. Llobet *La Filadora* y

El noi de la mare, de *Canciones*

populares catalanas

M. de Falla *Homenaje. Pour le Tombeau*

de *Claude Debussy*

E. Pujol *Guajira*, de *Trois Morceaux*

Espagnols

8 DE JULIO

Campo del Príncipe, 21.30 h

Bailes vespertinos

Música popular

Diego Galaz violín, violín trompeta, violín

barítono, serrucho, guitarra, mandolina

Carlos Beceiro guitarras, mandolinas,

zanfona, percusiones

8 DE JULIO

Corral del Carbón, 22.00 h

Fantagueando

Gorka Hermosa acordeón

Silvia Márquez clave

J. S. Bach *Ciaccona*, de la *Partita núm 2*

en Re menor, BWV 1004

D. Scarlatti *Sonata en Re mayor*, K.492;

Sonata en Re menor, K.141

M. Á. Remiro *Bulería*

M. de Falla *Danza de la molinera* y

Danza del molinero (arr. Gorka Hermosa)

J. Tiensuu *Fantango*

A. Piazzolla *Variaciones sobre*

Libertango de Astor Piazzolla

(arr. Gorka Hermosa)

Y. Prin *Tango-fusion*

9 DE JULIO

Centro Cívico del Zaidín, 20.00 h

Bailes vespertinos

Concierto didáctico

Diego Galaz violín, violín trompeta, violín

barítono, serrucho, guitarra, mandolina

Carlos Beceiro guitarras, mandolinas,

zanfona, percusiones

9 DE JULIO

Plaza de las Pasiegas, 22.00 h

Joven Orquesta Sinfónica de Granada

Gabriel Delgado Morán director

J. Williams *El imperio contraataca*

(arr. J. C. Whitney)

H. Shore Suite sinfónica de *El señor*

de los anillos (arr. J. C. Whitney)

W. A. Mozart *Adagio*, del *Concierto*

para clarinete en La mayor, KV 622

(*Memorias de África*)

K. Badelt *Piratas del Caribe*

(arr. T. Ricketts)

J. Williams / John Ottman *Superman*

returns (arr. Víctor López)

L. Schifrin *Misión: Imposible*

(arr. C. Custer)

J. Kander *Chicago* (arr. T. Ricketts)

L. Bernstein *West Side Story*

(arr. J. Mason)

9 DE JULIO

Museo Cuevas del Sacromonte, 23.00 h

Bailes vespertinos

Música popular

Diego Galaz violín, violín trompeta, violín

barítono, serrucho, guitarra, mandolina

Carlos Beceiro guitarras, mandolinas,

zanfona, percusiones

10 DE JULIO

Escuela Internacional de Gerencia, 21.30 h

Allegro Brass Quintet

Anónimo *Sonata*,

de *Die Bänkelsängerlieder*

V. Ewald *Quinteto núm. 1*

en Si bemol menor, op. 5

S. Brotons *Lluita, lament i triomf*, op. 20

L. Bernstein *West Side Story*

M. Ottolini / S. Caniati

Buster Keaton Blues

10 DE JULIO

Hospital Real, 21.30 h

Concierto de Profesores de los Cursos Internacionales Manuel de Falla

Nancy Argenta soprano;

Maggie Cole clave, fortepiano

H. Purcell *Ah! How sweet it is to love*;

If music be the food of love;

"A New Ground" en Mi menor;

The fatal hour comes on apace;

Sweeter than roses

J.-Ph. Rameau *Allemande*, *Courante*,

Sarabande en La mayor

W. A. Mozart *Sehnsucht nach dem*

Frühlinge, KV 596; *Das Veilchen*,

KV 476; *Abendempfindung*, KV 523;

An Chloë, KV 524

D. Scarlatti *Sonata en Re mayor*,

K 397; *Sonata en Si bemol menor*, K 27

F. Schubert *Seligkeit*, D 433; *Nacht*

und Träume, D 827; *Liebhaber in allen*

Gestalten, D 558; *An die Entfernte*,

D 765; *Rastlose Liebe*, D 138

10 DE JULIO

Plaza de las Pasiegas, 22.00 h

Bailes vespertinos (Orquestina)

Música popular

Diego Galaz violín, violín trompeta, violín

barítono, serrucho, guitarra, mandolina

Carlos Beceiro guitarras, mandolinas,

zanfona, percusiones

Jorge Arribas acordeón;

Marco Cresci clarinete

11 DE JULIO

Teatro Alhambra, 20.30 h

Alumnos del Taller de Artes Escénicas

y Discapacidad:

Método Psico Ballet Maite León

de los Cursos Internacionales

Manuel de Falla

11 DE JULIO

Real Chancillería, 21.30 h

Opera Omnia

Rodrigo Guerrero director

Extraños laberintos de amor:

Música de los cancioneros

polifónicos en la época de la

expulsión de los moriscos

11 DE JULIO

Teatro Municipal José Tamayo, 22.00 h

Lucía Guarnido bailaora

A mi aire

12 DE JULIO

Corral del Carbón, 21.00 h

Garrett Wall Band

Hands & Imperfections

12 DE JULIO

Real Chancillería, 21.30 h

Concierto de Profesores de los Cursos

Internacionales Manuel de Falla

Wilbert Hazelzet flauta travesera barroca;

Jordi Reguant clave

J. S. Bach *Sonata en Mi menor para*

flauta y clave obligado

J. Ch. Friedrich Bach *Sonata en Re menor*

para flauta y clave obligado

W. F. Bach *Sonata en Mi menor para*

flauta y bajo continuo

C. Ph. E. Bach *Sonata en Re mayor para*

flauta y clave obligado, Wq 83

16 DE JULIO

Hospital Real (

FEX EN LA PRO- VINCIA

25 DE JUNIO

PIÑAR. Cueva de las Ventanas, 21.00 h

Bohemia Bläserquintett

J. Ch. Bach *Larghetto*,
de *Quinteto para viento*
A. Reicha *Quinteto en Mi bemol mayor*,
op. 88 núm. 2 (selección)
A. Dvořák *Quinteto en Fa mayor*
(selección)
D. Agay *Five Dances* (selección)

26 DE JUNIO

MONTEFRÍO. Iglesia de la Encarnación,
22.00 h

Schola Gregoriana Hispana

Francisco Javier Lara director
Canto gregoriano y primeras
polifonías. Música en la España
medieval.

27 DE JUNIO

GUADIX. Teatro Mira de Amescua, 21.30 h

TRANSLADOS

Profesoras del Conservatorio
Profesional de Danza
"Reina Sofía" de Granada
Bailarines de la Compañía Trànsit

ALMAA

Alumnos del Conservatorio
Profesional de Danza
"Reina Sofía" de Granada
Paz Sabater música original;

María Rovira coreografía,
dirección artística

29 DE JUNIO

PINOS PUENTE. Plaza de la Iglesia, 22.00 h

Dutar

Folclores húngaro y cingaro-gitano

30 DE JUNIO

MOTRIL. Nave de los Arcos, 21.30 h

Dutar

Folclores húngaro y cingaro-gitano

1 DE JULIO

DÚRCAL. Centro de Día, 22.00 h

Malagasy Gospel

Canciones del sur de Madagascar

5 DE JULIO

PADUL. Carpa Municipal, 13.00 h

Barco de arena

Claire Ducreux creación e interpretación

5 DE JULIO

LANJARÓN. Parque del Salado, 22.00 h

Barco de arena

Claire Ducreux creación e interpretación

6 DE JULIO

PELIGROS. Teatro Pablo Neruda, 21.30 h

Higher Institute of Dramatic Arts Dance Company (Siria)

Metaz Malatally dirección artística
Blue Hour

7 DE JULIO

SALOBREÑA. Plaza Juan Carlos I,
21.00 y 23.00 h

Barco de arena

Claire Ducreux creación e interpretación

8 DE JULIO

ALBOLOTE. Centro sociocultural
Fernando de los Ríos, 21.30 h

Orquesta de Córdoba

Valeriy Ovsyanikov director
P. I. Chaikovsky *El lago de los cisnes*
(selección)

10 DE JULIO

ALHAMA DE GRANADA. Paseo del Cisne,
22.00 h

Violeta

Rosa Díaz dirección
Axioma Teatro

12 DE JULIO

HUÉSCAR. Parque Rodríguez Penalva, 21.00 h

Violeta

La edición del FEX 2009 ha contado

Con la colaboración especial de



Coproductor



Con el patrocinio de

Abades Nevada Palace
CulturesFrance
Escuela Internacional de Gerencia
Industrias Kolmer

En colaboración con

Artistas, Intérpretes o Ejecutantes
(AIE)
Embajada de Hungría
Embajada de Siria
Fundación Emasaagra
Rober

y la colaboración de

Primer Premio modalidad de
instrumentos de arco - 69º Concurso
Permanente de Jóvenes Intérpretes
(Juventudes Musicales de España)

Primer Premio modalidad de piano.
Premio *Fundación Laewe-Fundación
Hazen Hosseschruders* - 70º
Concurso Permanente de Jóvenes
Intérpretes (Juventudes Musicales
de España)

Primer Premio, Premio del Público y
Premio de la Crítica XXII Certamen
Coreográfico de Madrid

Primer Premio - XII Concurso
Internacional de Canto Acisclo
Fernández Carriedo organizado por
la Fundación Jacinto e Inocencio
Guerrero

Real Conservatorio Superior de
Música "Victoria Eugenia" de
Granada



40
CUR-
SOS
INTERNA-
CIONA-
LES
MA-
NUEL
DE
FALLA

TALLER DE FOTOGRAFÍA

Música, Danza y Ciudad
Del 24 de junio al 14 de julio
Coordinador: Francisco J. Sánchez Montalbán
Profesorado: Francisco Fernández Sánchez,
Francisco J. Sánchez Montalbán y Antonio Luis Ramos Molina

CLASES MAGISTRALES DE DANZA CLÁSICA

Del 29 de junio al 4 de julio
Coordinador: Ángel Corella
Profesorado: Ángel Corella y Carmen Corella

JORNADAS SOBRE LA ANIMACIÓN EN LOS CONCIERTOS DIDÁCTICOS

Del 6 al 10 de julio
Coordinadores: Carmen Huete Gallardo y Manuel Cañas Escudero

TALLER. TRAYECTORIAS, EXPERIENCIAS ESCÉNICAS Y DISCAPACIDAD

Del 6 al 11 de julio
Coordinadora: Gabriela Martín
(Fundación Psico Ballet Maite León)
Profesorado: Gabriela Martín, Nadia Adame,
Henrique Amoedo y Patricia Ruz

CURSO DE INTERPRETACIÓN MUSICAL HISTÓRICA

Del 7 al 16 de julio
Coordinador: Carles Riera
Profesorado: Nancy Argenta y Josep Benet (canto),
Corrado Bolsi (violín), Catherine Manson (violín/viola
y directora de la orquesta del curso), Jaap ter Linden
(violonchelo), Wilbert Hazelzet (flauta), Alayne Leslie
(oboe), Eric Hoepfich (clarinete), Josep Borràs (fagot),
Ab Koster (trompa), Maggie Cole (clave, fortepiano y
piano), Pedro Estevan (percusión), Michael Willens
(contrabajo) y Mireia Mora (Técnica Alexander)
Pianista acompañante: Héctor Eliel Márquez

Al cierre de la presente edición tuvimos
la triste noticia del fallecimiento de Carles Riera,
queridísimo artista, docente y coordinador de este curso.

CURSO DE ANÁLISIS MUSICAL

Instrumentos y formas del pasado en la música de los
siglos XX y XXI
Del 26 al 29 de noviembre
Coordinador: Yvan Nommick
Profesorado: Yvan Nommick y Bruno Ducol

Con la subvención de  JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

En convenio con

 FUNDACIÓN
ARCHIVO
MANUEL DE FALLA
Centro de estudios
patrocinado por el
AYUNTAMIENTO
DE GRANADA
Domo
Internacional
de la Música
CIU UNESCO

 FUNDACIÓN EUROARABE
المؤسسة الأوروية العربية

Con la colaboración de
Ibermúsica



ACTIVIDADES, ACTOS Y EXPOSICIONES



Foto de familia de los representantes institucionales y patrocinadores de la 58 edición del Festival.
Foto: Jesús Ochando



El 9 de marzo tuvo lugar en el Salón de actos del Palacio de Carlos V el acto de presentación de la 58 edición del Festival. Preside el acto la Consejera de Cultura, acompañada a derecha e izquierda por el Alcalde de Granada, el Director General del INAEM, la Diputada de Cultura, el Vicerrector del Parque Tecnológico de la Salud, la Directora del Patronato de la Alhambra y Generalife y el Director del Festival.
Foto: Jesús Ochando



Tras la rueda de prensa tuvo lugar un cóctel en la Cripta del Palacio de Carlos V, con la colaboración de los Consejos Reguladores y empresas que ofrecen productos de calidad certificada en Granada.
Foto: Jesús Ochando



Durante la celebración del Còctel coincidieron y charlaron animadamente, de derecha a izquierda, la Consejera de Cultura, Rosa Torres, el Director del Centro de Documentación Musical de Andalucía, Reynaldo Fernández y José María Sánchez Verdú, compositor cuya obra *Libro de las estancias* se estrenó en el marco del Festival 2009.
Foto: Jesús Ochando



En el marco del Año Europeo de la Creatividad y la Innovación 2009, algunos miembros de la Asociación Europea de Festivales (EFA) acudieron en Praga al FestLab sobre Creatividad e Innovación.
Foto: EFA



Jan Fígel, Comisario Europeo de Educación, Cultura y Juventud hace entrega al Director del Festival de Granada del Pasaporte europeo que lo acredita como laboratorio de creatividad y promotor de innovación cultural a nivel europeo, el 27 de marzo en Praga.
Foto: EFA



Construcciones Otero firmó un Convenio de Colaboración con el Festival de Granada el 7 de abril. En la imagen, José Enrique Otero Galiana, Administrador de la empresa y Enrique Gámez, Director del Festival.
Foto: Jesús Ochando



El 23 de abril tuvo lugar la rueda de prensa de presentación de la 40 edición de los Cursos Internacionales Manuel de Falla en el Salón de Rectores de la Universidad de Granada. De derecha a izquierda, la Gerente del Archivo Manuel de Falla, el Vicerrector de Extensión Universitaria y Cooperación, la Diputada de Cultura, el Delegado de Cultura, el Director del Auditorio Manuel de Falla, el Director del Festival, los profesores José Carlos Palomares y Francisco J. Sánchez y el Director artístico del Archivo Manuel de Falla.
Foto: Archivo Universidad



Joaquín Ruiz Vico, Presidente de Industrias Kolmer, durante la firma del Convenio de colaboración de la 58 edición del Festival, junto a Enrique Gámez.
Foto: Pilar Martín



Las instituciones rectoras del Festival y sus patrocinadores compartieron una visita privada a la Alhambra el 27 de abril.
Foto: Pilar Martín



El Presidente de la Escuela Internacional de Gerencia, Antonio Sánchez Iglesias, y el Director del Festival, Enrique Gámez, firmaron un Convenio de colaboración en la sede de la Escuela Internacional de Gerencia.
Foto: Pilar Martín



El Grupo Abades firmó un convenio de colaboración con el Festival en el hotel Abades Nevada Palace. En la imagen, Julián Martín, Presidente del Grupo Abades, Lola Cenzano, Directora del hotel y Enrique Gámez.
Foto: Pilar Martín



El 17 de junio tuvo lugar en la Subdelegación del Gobierno la rueda de prensa de presentación del Menú Festival, elaborado exclusivamente con productos de calidad de Granada. De derecha a izquierda, Javier Rodríguez, en representación de los Consejos y empresas participantes, Antonio Cruz, Subdelegado del Gobierno en Granada, Ricardo Domínguez, Director General de Industrias y Calidad Agroalimentaria, Andrés Ruiz, Delegado Provincial de la Consejería de Agricultura y Pesca y Enrique Gámez, Director del Festival.
Foto: Archivo Subdelegación



El 19 de junio tuvo lugar la presentación del programa del FEX en el Palacio de Quinta Alegre. Preside el acto el Alcalde de Granada y le acompañan a derecha e izquierda el Presidente de la Diputación, el Delegado de Cultura, el Director del Centro de Cultura Contemporánea de la Universidad, la Directora del Patronato de la Alhambra y Generalife y el Director del Festival.
Foto: Fernando Daniel Fernández



El 24 de junio tuvo lugar la inauguración de la exposición *Fotografía, Música, Danza, Ciudad*, en la Sala Zaida de la Fundación Caja Rural, con los mejores trabajos de los alumnos de fotografía de los 39 Cursos Manuel de Falla.
Foto: Archivo Granada Hoy



De derecha a izquierda, Antonio Perera, Presidente del Círculo de Mecenazgo del Festival, Antonio Sánchez Iglesias, Presidente de la Escuela Internacional de Gerencia, José Luis Jiménez, Gerente de la CCG y Joaquín Ruiz Vico, Presidente de Industrias Kolmer, durante el cóctel de inauguración del Festival.
Foto: Pilar Martín



Soledad López, Presidenta de la SECC, junto al director de La Folía, Pedro Bonet (a la izquierda), y el director del Festival, Enrique Gámez momentos antes de la presentación del Ciclo *La música en los tiempos de la expulsión de Los Moriscos*.
Foto: Archivo Granada Hoy



Al cóctel que ofreció Cervezas Alhambra acudieron numerosos representantes de la vida política granadina. De derecha a izquierda, el Delegado de Cultura, el Director General de Cervezas Alhambra, la Directora del Patronato de la Alhambra y Generalife, la esposa del Delegado y el Concejal de Cultura del Ayuntamiento de Granada.
Foto: Mónica Fernández



El Presidente de la Fundación Rodríguez-Acosta, Miguel Rodríguez-Acosta y su esposa, Soledad Martín de Rosales, son fieles asistentes a los conciertos del Festival.
Foto: Mónica Fernández



El FEX en la provincia se inauguró el 25 de junio, con la actuación del Bohemia Bläserquintett en la Cueva de las ventanas de Piñar. De derecha a izquierda, el Presidente de la Diputación de Granada, la Concejala de Cultura de Piñar, el Alcalde de Granada, la Alcaldesa de Piñar, el Delegado de Cultura, el Concejal de Cultura, el Diputado de Turismo, el Director del Festival y el Director del Centro de Documentación Musical de Andalucía.
Foto: Archivo Ayuntamiento de Piñar



Al cóctel de inauguración del Festival acudió una nutrida representación de Caja Rural de Granada. De derecha a izquierda, el Presidente de la Fundación Caja Rural, Antonio Ruiz Rejón, el Director Gerente de la misma, Gabriel Pozo y José Carrillo Santos, Vicepresidente de la entidad y de su Fundación, acompañados de sus esposas.
Foto: Pilar Martín



La Embajadora de Reino Unido en España, Denise Holt acudió al concierto que ofreció la London Symphony Orchestra en el Palacio de Carlos V, el 27 de junio, acompañada de su esposo.
Foto: Pilar Martín



La Presidenta de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, Soledad López, y el Director del Festival antes del comienzo del concierto de la London Symphony Orchestra en el Palacio de Carlos V.
Foto: Pilar Martín



La Fundación Caja Rural patrocinó el concierto de la OCG. De izquierda a derecha Enrique Gámez, el Presidente de la Caja, Antonio León Serrano, Mariola Cantarero y David Parry.
Foto: Archivo Granada Hoy



Vista general del cóctel de inauguración del Festival en el Carmen de los Mártires.
Foto: Pilar Martín



Lexus ha sido el coche oficial de la 58 edición del Festival. En la imagen, dos de estos magníficos modelos híbridos se exhiben en la puerta del Carmen de los Mártires, con motivo del cóctel de inauguración del Festival.
Foto: Pilar Martín



Cervezas Alhambra patrocinó la actuación de la London Symphony Orchestra en el Palacio de Carlos V, el 27 de junio. De izquierda a derecha, el Director General del Gran Teatro del Liceu, Juan Francisco Marco, el Director General de Cervezas Alhambra, Rogelio Castillo y el Director del Festival durante el cóctel que ofreció la cervezera granadina tras el concierto.
Foto: Mónica Fernández



La Compañía Nacional de Danza actuó en el Teatro del Generalife el 30 de junio. De derecha a izquierda la Directora del Patronato de la Alhambra y Generalife, el Director artístico de la Compañía, Nacho Duato, y Enrique Gámez.
Foto: Mónica Fernández



De derecha a izquierda, el Director y la Gerente del Festival, David Parry, Mariola Cantarero, el tenor Pablo Martín Reyes, el acompañante de Mariola y la Coordinadora de programación del Festival, tras el exitoso concierto de Mariola Cantarero y la Orquesta Ciudad de Granada, dirigida por David Parry.
Foto: Pilar Martín



Numerosos representantes institucionales se dieron cita en el cóctel de inauguración del Festival. De izquierda a derecha, el Concejal de Cultura, la Directora General de Industrias Culturales y Artes Escénicas, la Consejera de Cultura, el Alcalde de Granada, la Directora del Patronato de la Alhambra y Generalife, el Director General del INAEM y el Director del Festival.
Foto: Pilar Martín



La Consejera de Cultura, Rosa Torres y la Consejera de Justicia, Begoña Álvarez, coincidieron a la entrada del Palacio de Carlos V con motivo de la inauguración del Festival.
Foto: Pilar Martín



Presentación del espectáculo infantil *El Castillo Rojo*. De izquierda a derecha Enrique Gámez, Director del Festival, Soledad López, Presidenta de la SECC, Carmen Yusty, Responsable del departamento de Investigación y Difusión del Patronato de la Alhambra y Generalife y los artistas de la Cía. La Maquíné.
Foto: Alberto Caballero



De izquierda a derecha Paolo Pinamonti, Director del Festival Mozart de La Coruña, el compositor Tomás Marco y Alfonso Aijón, el fundador de Ibermúsica, durante un concierto en el Palacio de Carlos V.
Foto: Mónica Fernández

ACTIVIDADES, ACTOS Y EXPOSICIONES



Presentación en Granada del Corella Ballet Castilla y León. En el centro Ángel Corella junto a Enrique Gámez, acompañados de otros artistas de la compañía.
Foto: Fernando Daniel Fernández



Su Majestad La Reina Doña Sofía acudió en viaje privado al Festival de Granada el 2 de julio. A derecha e izquierda la acompañan el Alcalde de Granada, la Consejera de Cultura, el Director del Festival, el Presidente de la Diputación, el Rector de la Universidad, la Directora del Patronato de la Alhambra, el Delegado del Gobierno de la Junta de Andalucía y el Delegado de Cultura.
Foto: Borja Fotógrafos



Su Majestad La Reina saluda a los bailarines del Corella Ballet Castilla y León en el intermedio del espectáculo, acompañada por Ángel Corella.
Foto: Mónica Fernández



Foto de familia de la compañía y Su Majestad La Reina en el Teatro del Generalife.
Foto: Mónica Fernández



Directivos de Vialex Granada toman una copa en el ambigü del Teatro del Generalife tras la actuación de Corella Ballet. De derecha a izquierda José Manuel Jiménez, Director General de Grupo Fajisa, Marta Alonso, Responsable de marketing, la madre de Ángel Corella, Elena Cazorla, Gerente del Festival y José Ignacio Fijo, Gerente del Grupo.
Foto: Pilar Martín



El Delegado General de La Caixa en Granada, Jaén y Almería, Juan Ignacio Zafra y su esposa, charlan con el Director y la Gerente del Festival, tras la representación de la ópera *Carmen*, patrocinada por La Caixa el 3 de julio.
Foto: Mónica Fernández



Directivos de La Caixa, entidad patrocinadora de la representación de *Carmen* el 3 de julio, se relajan tomando una copa en el ambigü del Palacio de Carlos V.
Foto: Mónica Fernández



El Director General en Sevilla de La Caixa, Victorino Lluch, saluda al Director General de Cervezas Alhambra, Rogelio Castillo y su esposa el 3 de julio, en el ambigü del Palacio de Carlos V.
Foto: Mónica Fernández



Los Presidentes del Grupo Mahou San Miguel, el Director General del Grupo y el Director General de Cervezas Alhambra, acompañados por sus esposas, acudieron a la representación de la ópera *Carmen* el 3 de julio, en el Palacio de Carlos V.
Foto: Mónica Fernández



El Presidente del Consejo Consultivo de Andalucía, Juan Cano Bueso y la Senadora María Escudero en el Palacio de Carlos V, acompañados de sus respectivas parejas.
Foto: Mónica Fernández



El 3 de julio tuvo lugar en el Monasterio de San Jerónimo la inauguración de la exposición "Los ángeles músicos de la Catedral de Valencia". De izquierda a derecha, el Concejal de Cultura de Granada, el Vicepresidente 2º de Fundación Bancaria, la Consejera de Cultura y Deporte de la Generalitat Valenciana, el Delegado de Cultura, el Director del Festival, la Directora del Instituto Valenciano de la Música, la Directora del Instituto Valenciano de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Generalitat, el maestro José García Román y el musicólogo y profesor Antonio Martín Moreno.
Foto: Archivo Festival



La actriz Belén Rueda, imagen de Puleva desde 1999, acudió al Teatro del Generalife para disfrutar de la obra *Autorretrato* presentada por María Pagés. El Director General de Puleva, Gregorio Jiménez, acompaña a la actriz al ambigü del Teatro del Generalife.
Foto: Antonio Navarro



Puleva patrocinó la actuación de la Compañía María Pagés en el Teatro del Generalife. En la imagen, María Pagés y Belén Rueda junto al Director General de Puleva, el Presidente de Coviran, el Director del Festival y un grupo de amigos.
Foto: Pilar Martín



De izquierda a derecha, el Subdirector General Comercial y de Marketing de Puleva, Diego Puerta, la actriz Belén Rueda y el Director de Ventas, Francisco García, durante el cóctel ofrecido por la marca en los Jardines del Generalife.
Foto: Pilar Martín



Gas Natural de Andalucía patrocinó la representación de *El lago de los cisnes* por el prestigioso The Royal Ballet en el Teatro del Generalife. De derecha a izquierda, el Director General de Gas Natural Andalucía, Manuel Gil Arrufat, el Director del Festival y el Delegado en Granada de la empresa, Jesús Fernández Zan.
Foto: Pilar Martín



Antes de comenzar la actuación de The Royal Ballet, los invitados de Gas Natural Andalucía pudieron disfrutar de una copa en el ambigü de los Jardines del Generalife.
Foto: Pilar Martín



CajaGRANADA patrocinó la obra encargo *Libro de las estancias* a José M^o Sánchez-Verdú. De derecha a izquierda Marcel Pérès, Joaquim Haas, Enrique Gámez, Diego Oliva, Director General de Relaciones Institucionales y Obra Social de CajaGRANADA, Joan Cerveró, José M. Sánchez-Verdú y Carlos Mena durante la rueda de prensa.
Foto: Archivo CajaGRANADA



El Presidente de Ferring Internacional, Patrocinador Principal del Festival, conversa con la Ministra de Cultura, Ángeles González Sinde, tras uno de los conciertos que ofreció la Staatskapelle de Berlín.
Foto: Pilar Martín



La Ministra de Cultura, Ángeles González Sinde, saluda a Maestro Barenboim momentos antes del concierto. De izquierda a derecha, Daniel Barenboim, la Ministra de Cultura, el Director General del INAEM, Félix Palomero y el Director del Festival.
Foto: Mónica Fernández



Enrique Gámez, Gabriela Martín y Macarena Castilla en la entrega de diplomas a los chicos y chicas de la asociación Superarte, que han participado en distintas muestras artísticas de los Talleres de artes escénicas y discapacidad.
Foto: Fernando Daniel Fernández



El Presidente de CajaGRANADA, Antonio Claret García y su esposa, en el intermedio de una actuación en el Palacio de Carlos V.
Foto: Mónica Fernández



La Fundación Psicoballet Maite León recibió el 8 de julio la Medalla de Honor de la 58 edición del Festival en el Museo Casa de los Tiros. De izquierda a derecha el Alcalde de Granada, la Directora de la Fundación Psicoballet Maite León, Gabriela Martín, el Delegado de Cultura, el Concejal de Cultura y el Director del Festival tras el acto de entrega de la Medalla.
Foto: Pilar Martín



De izquierda a derecha Pedro Benzal, Rosa Torres, Daniel Barenboim y Enrique Gámez conversan en el Palacio del Carlos V, momentos antes de la rueda de prensa con el Maestro.
Foto: Archivo Granada Hoy



El Presidente de la Junta de Andalucía, José Antonio Griñán, acudió a uno de los conciertos que ofreció la Staatskapelle de Berlín. De derecha a izquierda, el Director del Festival, el Presidente de la Diputación de Granada, el Presidente de la Junta de Andalucía, la Directora del Patronato de la Alhambra y Generalife, el Delegado del Gobierno en Granada y el Delegado de Cultura.
Foto: Pilar Martín



Por segundo año consecutivo, hemos contado con la colaboración de Canal Mezzo para la retransmisión en directo y diferido de los conciertos del Festival a 38 países. De derecha a izquierda, Emmanuel Génin, Director comercial de TV Francia e internacional de Lagardère Active, Rose-Hélène Ducassou, Responsable de programación de Canal Mezzo, Elena Cazorla, Gerente del Festival, Pablo Romero, Director de programación de Canal Satélite España y María José Serrano, Relaciones externas del Festival.
Foto: Pilar Martín



Los patrocinadores del Festival comparten momentos de charla en el intermedio de los espectáculos del Festival. De derecha a izquierda, Carmen Benet, Jefe de Administración de Construcciones Otero, el Presidente de Industrias Kolmer, Joaquín Ruiz Vico y su mujer y el Administrador de Construcciones Otero, José Enrique Otero.
Foto: Pilar Martín



El Instituto Valenciano de la Música (IVM) coprodujo el estreno de *Libro de las estancias*. En la imagen la Directora del IVM, Inmaculada Tomás y Enrique Gámez momentos antes del inicio de la actuación.
Foto: Pilar Martín



De izquierda a derecha, Alfonso Aijón, la Subsecretaria de Cultura, Mercedes Elvira del Palacio y su esposo, durante una de las actuaciones de la Staatskapelle de Berlín en el Palacio de Carlos V.
Foto: Mónica Fernández



El Presidente de la Junta de Andalucía, José Antonio Griñán, coincidió en el patio de butacas del Palacio de Carlos V, con el Secretario General de Presidencia del Gobierno, Bernardino León.
Foto: Mónica Fernández



Presentación del espectáculo *Belleza Dormiente*, de Da.Te Danza en el Teatro Isidoro Máiquez. De izquierda a derecha Juan Mata, Enrique Moratalla, Director del Centro Cultural Memoria de Andalucía, Valeria Fabretti, Rafael Liñán, Enrique Gámez y Omar Meza.
Foto: Archivo CajaGranada



El Presidente de Ferring Internacional, Frederik Paulsen y su hija conversan con el Director del Festival ante la puerta del Palacio de Carlos V.
Foto: Mónica Fernández



El Presidente de Juventudes Musicales de España, Jordi Roch i Bosch, a la izquierda, charla con Adolfo Vayà, miembro permanente del Concurso de Juventudes Musicales de España.
Foto: Mónica Fernández

EXPOSICIONES

MEDALLA DE HONOR DEL FESTIVAL 2009

Museo Casa de los Tiros. 8 de julio de 2009

Fundación Psico Ballet Maite León

entregada por el Alcalde de Granada don José Torres Hurtado

TRANSMISIONES POR RADIO Y TELEVISIÓN

Radio Nacional de España-Radio Clásica ha realizado 13 transmisiones en directo para toda España. 11 de ellas fueron emitidas a través del satélite de la Unión Europea de Radiodifusión (UER) a países como Reino Unido (BBC), Letonia (LR), Bulgaria (BNR), Rumania (ROR), Dinamarca (DR), Canadá (SRC), Bélgica (VRT) Polonia (PR), Grecia (ERT), Países Bajos (NPO), Australia (ABC), Alemania (DESUM, HR, BR), Suiza (RSR) y Portugal (RTP).

El canal de música clásica Mezzo grabó para su transmisión en diferido los dos conciertos extraordinarios celebrados en el marco de los Cursos Internacionales Manuel de Falla el 13 y 14 de julio en el Patio de los Arrayanes.

PRODUCCIONES DEL FESTIVAL EN GIRA

Belleza durimiente. Cuento contemporáneo para adolescentes

Da.Te Danza

Auditorium Sa Maniga, Cala Millor (Sant Llorenç, Mallorca), 7 de noviembre de 2009

El Castillo Rojo

La Maquiné

Santa Fe (Granada), 30 de septiembre de 2009

III Feria de Teatro Contaria (Valencia), 26 de octubre de 2009

Festival de Música Española de Cádiz,

23 y 24 de noviembre de 2009

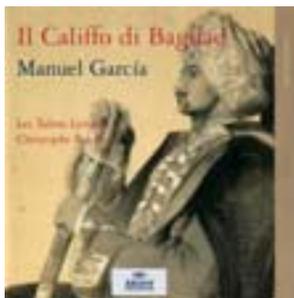
EDICIÓN DISCOGRÁFICA

Il Califfo di Bagdad, de Manuel García.

Intérpretes: Milena Storti, Emiliano González Toro, Manuela Custer, Anna Chierichetti, José Manuel Zapata. Coro de la Orquesta Ciudad de Granada.

Les Talens Lyriques. Dirección: Christophe Rousset.

Coproducción del Festival Internacional de Música y Danza de Granada y Fundación Caja Madrid, estrenada el 22 de junio de 2007 en el Palacio de Carlos V. Archiv Produktion, D.G. 0028947662754. 2 CD



PLANOS Y ÓRBITAS

Casa-Museo Huerta de San Vicente

De enero a septiembre

Organizada por el Patronato Municipal Huerta de San Vicente con la colaboración de la Fundación Federico García Lorca y el patrocinio del Ayuntamiento de Granada

DAVID LAMELAS. EN LUGAR DE CINE

Centro José Guerrero

23 de abril a 12 de julio

Organizada por el Centro José Guerrero de la Diputación de Granada con la colaboración del Festival Cines del Sur

JULIÁN GRAU SANTOS. RETRATOS DE ESCRITORES

Fundación Rodríguez-Acosta

7 de mayo a 12 de julio

Organizada por Fundación Mapfre y la Fundación Rodríguez-Acosta

COLECCIÓN DE ARTE CAJAGRANADA: DEL PAISAJE TOPOGRÁFICO A LA VISIÓN ANTROPOLÓGICA (1572-2009)

Salas de exposiciones temporales del Centro Cultural CajaGRANADA Memoria de Andalucía

19 de mayo a 30 de agosto

Organizada por la Fundación CajaGranada Obra Social

PAU CASALS. UN MÚSICO COMPROMETIDO

Museo Casa de los Tiros

3 de junio a 12 de julio

Organizada por la Fundación Museu Vil-la Casals, producida por la Generalitat de Cataluña y con la colaboración para esta itinerancia de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

CHRISTIAN WALTER: SOBRE BASTIDORES. SERIGRAFÍA ARTÍSTICA EN LA VEGA

Centro Damián Bayón del Instituto de América de Santa Fe

5 de junio a 26 de julio

Organizada por el Instituto de América de Santa Fe

MANUEL DE FALLA Y WANDA LANDOWSKA: ENCRUCIJADAS SOBRE UN TECLADO

Hotel El Ladrón de Agua

23 de junio a 6 de septiembre

Organizada por el Archivo Manuel de Falla y Hotel El Ladrón de Agua, produce la Empresa Pública de Gestión de Programas Culturales de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía con la colaboración del Ayuntamiento de Granada

ESPACIO FESTIVAL: FOTOGRAFÍA, MÚSICA, DANZA Y CIUDAD

Sala Zaida de Fundación Caja Rural 24 de junio a 14 de julio

Organizada por el Vicerrectorado de Extensión Universitaria y Cooperación al Desarrollo de la Universidad de Granada, con la colaboración de la Fundación Caja Rural y del Festival Internacional de Música y Danza de Granada

PASOS. OBRAS DE JAVIER GONZÁLEZ ALCANTUD SOBRE LA DANZA

Galería de Arte Ruiz Linares

25 de junio a 18 de julio

Organizada por la Galería de Arte Ruiz Linares

LOS ÁNGELES MÚSICOS DE LA CATEDRAL DE VALENCIA

Monasterio de San Jerónimo

3 a 11 de julio

Organizada por el Instituto Valenciano de la Música (IVM) y el Instituto Valenciano de Conservación y Restauración de Bienes Culturales (IVACOR), con la colaboración del Festival Internacional de Música y Danza de Granada y el patrocinio de la Generalitat Valenciana

EL 58 FESTIVAL EN DATOS

EN 2009, 54.000 espectadores participaron en las 112 actividades programadas por el Festival distribuidas en 21 días, dato que mantiene el buen nivel de asistencia de las ediciones anteriores e incluso lo incrementa.

El Festival vendió el 99'5 % de las localidades de los 36 espectáculos puestos a la venta (25.100 asistentes), alcanzando los ingresos por taquilla un total de 784.000 euros. Los conciertos matinales del Festival sumaron casi 2.200 personas y el Fex o Festival Extensión programó 52 espectáculos en la capital y 14 en la provincia movilizandoo 26.000 personas por plazas, calles, espacios al aire libre, templos, casas de cultura, espacios escénicos, etc.

Se celebraron 6 cursos internacionales en el marco de la 40 edición de los Cursos Manuel de Falla que contaron con 253 alumnos matriculados.

El Festival ha ido incrementando la juventud de su audiencia, pues el 52'5 % es menor de 45 años. Destacan los esfuerzos realizados en los últimos años para la creación de espectáculos destinados a menores de 18 años: desde los destinados a niños de hasta 12 años (*Festival de los pequeños*), hasta los destinados al público adolescente entre 13 y 18 años (*Festival jóvenes-en-danza*). Los jóvenes menores de 26 años y los mayores de 65 años disponen de descuentos entre el 30 o 50 %.

Durante la celebración del Festival el Grupo de Investigación «Los problemas sociales en Andalucía» de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad de Granada realiza un estudio sociológico entre los asistentes. En 2009 se ha centrado en el público que acude a las actividades del Fex arrojando como datos más significativos el promedio de asistencia a los espectáculos programados (53'3 % más de cuatro espectáculos), el incremento de público femenino (64'6 %) y la edad de los asistentes (52'5 % menor de 45 años, 47'5 % mayores de 46 años). De la totalidad del público, un 89'6 % provino de Granada (capital y provincia) y un 10'4 % del resto de España y extranjero. La cobertura de los medios de comunicación ha sido muy satisfactoria, destacándose la implicación de los diarios Ideal, Granada Hoy y La Opinión de Granada, las radios y televisiones RNE-Radio Clásica, RNE (El Ojo Crítico), EFE, Europa Press, Cope, Granada Digital, Canal Sur Radio, Onda Cero, Canal Sur TV, Ser-Granada Televisión, Canal 21 y Teleideal. Entre los medios nacionales podemos citar a El País (Babelia), El País (Andalucía), El Mundo (Andalucía), La Vanguardia, la Razón, ABC Sevilla, El Correo de Andalucía y el canal de televisión Cuatro. RNE-Radio Clásica ha realizado 13 transmisiones de radio a toda España, once de las cuales fueron difundidas por la Unión Europea de Radiodifusión (UER) a una latitud tan amplia que abarca desde el Reino Unido a Australia. Asimismo, el Canal Internacional Mezzo ha grabado dos recitales con amplia difusión y aceptación internacional.

El gráfico de visitas a la web del Festival realizado por Google revela que hemos recibido visitas de 129 países, destacando las procedentes de Estados Unidos, Reino Unido, Alemania, Francia, Colombia, México, Perú, Italia u Holanda.

54,000 spectators attended the 112 activities organised by the Festival over 21 days in 2009. This figure confirms the high levels of attendance that we are achieving and even shows an increase.

99.5% of the tickets for the 36 performances which went on sale (an attendance figure of 25,000) were sold. Box-office sales reached 784,000 euros. The Festival's matinee concerts attracted a total audience of nearly 2,200; the Festival Extension (Fex) was responsible for 52 performances in the city and 14 around the Province, attracting an overall audience figure of 26,000 in squares, streets and open-air spaces, places of worship, cultural centres and stages.

253 students registered for the 40th edition of the six International Manuel de Falla Courses.

There has been an increase in the Festival's appeal to younger audiences: 52.5% of spectators are under the age of 45. Special mention must be made of the efforts undertaken in recent years to stage shows which would appeal to the under-18s: from performances aimed to appeal to under-12s (*The Children's Festival*) to those shows aimed at teenage audiences (*The Young Dance Festival*). There are special discounts of between 30% and 50% for under-26s and over-65s.

During the Festival, the University of Granada research team on "Social Problems in Andalucía" from the Faculty of Political Science and Sociology carries out a sociological study among Festival audiences. In 2009 this study focused on audiences attending FEX performances: very significant data emerging from this study reveals the average attendance figures (53.3% attended more than four performances), an increase in female spectators (64.6%) and the average age of audiences (52.5% under 45 and 47.5% over 46). Of the total attendance, 89.6% came from Granada (city and province) and 10.4% came from the rest of Spain and abroad.

Media coverage has been very comprehensive with significant contributions from the newspapers Ideal, Granada Hoy and La Opinión de Granada, from radio and television broadcasting services RNE-Radio Clásica, RNE ("El ojo crítico"), EFE, Europa Press, COPE, Granada Digital, Canal Sur Radio, Onda Cero, Canal Sur TV, SER-Granada Televisión, Canal 21 and Teleideal. In the national Press there have been contributions in El País (Babelia), El País (Andalucía), El Mundo (Andalucía), La Vanguardia, La razón, ABC Sevilla, El Correo de Andalucía, and the TV channel Cuatro. RNE-Radio Clásica broadcast 13 events to the whole country, 11 of which were put out by the European Broadcasting Union (EBU) to a wide audience stretching from the United Kingdom to Australia. Moreover, the Canal Internacional Mezzo recorded two recitals which were widely distributed and which attracted considerable international acclaim.

The Google hit-count on the Festival's website shows that we have received visits from 129 countries, most significantly from the United States, the United Kingdom, Germany, France, Colombia, Mexico, Peru, Italy and Holland.

Presupuesto total: 4.000.000 €
Total de días: 21
Total de actuaciones: 112 (36 Festival, 62 Fex Granada Capital, 14 Fex en la Provincia)

Total público asistente: 53.160
Conciertos de Taquilla: 25.066 asistentes (99.5 %)
Conciertos Matinales: 2.132 asistentes (91.9 %)
Café Conciertos: 270 asistentes (100 %)
Festival Extensión: 25.692 asistentes

40 CURSOS MANUEL DE FALLA
Cursos celebrados: 6
Alumnos: 253



FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA Y DANZA DE GRANADA

MEDALLAS DE HONOR

Fueron instituidas en 1997 para rendir con ellas reconocimiento a personalidades o instituciones culturales con larga vinculación a la historia del Festival.

Alfonso Aijón (2005)
Alicia de Larrocha (2003)
Antonio Iglesias (2004)
Boris Trailine (1997)
Chano Lobato (2000)
Elena Peinado (2003)
Enrique Franco (1998)
Fundación Psico Ballet Maite León (2009)
Fundación Rodríguez-Acosta (1999)
Joaquín Achúcarro (1998)
Joaquín Rodrigo (1999)
José Antonio (1999)
José García Román (2006)
Juan Alfonso García (2008)
Lorin Maazel (1999)
Maurice Béjart (2007)
Orfeón Donostiarra (1997)
Orquesta Nacional de España (1998)
Orquesta Sinfónica de Madrid (2000)
Padre José López Calo (2002)
Patronato de la Alhambra y Generalife (2001)
Pilar López (2002)
Peña «La Platería» (2001)
Radio Nacional de España (2000)
Rafael Frühbeck de Burgos (2001)
Teresa Berganza (2000)
Víctor Ullate (1998)
Victoria de los Ángeles (2004)
Xavier Montsalvatge (1997)

OBITUARIO

El Festival dedica un especial recuerdo a la Memoria de cuatro personalidades queridas y estrechamente vinculadas al mismo, que han fallecido a lo largo de este año 2009:

Enrique Franco, crítico, investigador, pianista, compositor y escritor, miembro del Consejo Asesor del Festival y Medalla de Honor del Festival en 1998.

Antonio Gallego Morell, catedrático de Literatura, Rector de la Universidad de Granada, director del Patronato de la Alhambra y Generalife, vocal del Patronato de la Fundación Rodríguez-Acosta y de la Casa Museo Manuel de Falla, director del Museo Casa de los Tiros y comisario del Festival.

Chano Lobato, maestro del cante y del compás, Medalla de Honor del Festival en 2000.

Alicia de Larrocha, pianista y Medalla de Honor del Festival en 2003.

Carles Riera, clarinetista, docente e investigador.

PRESIDENCIA DE HONOR

Su Majestad la Reina de España

COMITÉ DE HONOR

Excmo. Sr. Presidente de la Junta de Andalucía
José Antonio Griñán Martínez

Excmo. Sra. Ministra de Cultura
Doña Ángeles González Sinde

Excmo. Sra. Consejera de Cultura de la Junta de Andalucía
Doña Rosario Torres Ruiz

Excmo. Sr. Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Granada
Don José Torres Hurtado

Excmo. Sr. Presidente de la Diputación de Granada
Don Antonio Martínez Caler

Excmo. Sr. Delegado del Gobierno en Andalucía
Don Juan José López Garzón

Excmo. Sr. Subdelegado del Gobierno en Granada
Don Antonio Cruz Jiménez

CONSEJO RECTOR

PRESIDENTE

Don José Torres Hurtado
Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Granada

VICEPRESIDENTE

Don Félix Palomero González
Director General del INAEM. Ministerio de Cultura

VOCALES

Doña Ana Navarro Navarro
Directora General de Industrias Culturales y Artes Escénicas de la Junta de Andalucía

Don Antonio Martínez Caler
Presidente de la Diputación de Granada

Don Francisco González Lodeiro
Rector Magnífico de la Universidad de Granada

Doña María Asunción Pérez Cotarelo
Diputada Delegada del Área de Cultura de la Diputación de Granada

Don Antonio Garde Herce
Subdirector General de Música y Danza del INAEM. Ministerio de Cultura

Don Pedro Benzal
Delegado Provincial de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

Don Juan Manuel García Montero
Concejal Delegado de Cultura y Patrimonio del Ayuntamiento de Granada

Doña María del Mar Villafranca Jiménez
Directora del Patronato de la Alhambra y Generalife

Don Enrique Gámez Ortega
Director del Festival Internacional de Música y Danza de Granada

SECRETARIA

Doña María Elena Cazorla García
Gerente del Festival Internacional de Música y Danza de Granada

COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE

Doña María Asunción Pérez Cotarelo
Diputada Delegada del Área de Cultura de la Diputación de Granada

VICEPRESIDENTE

Doña Ana Navarro Navarro
Directora General de Industrias Culturales y Artes Escénicas de la Junta de Andalucía

VOCALES

Don Antonio Garde Herce
Subdirector General de Música y Danza del INAEM. Ministerio de Cultura

Don Juan Manuel García Montero
Concejal Delegado de Cultura y Patrimonio del Ayuntamiento de Granada

Don Enrique Gámez Ortega
Director del Festival Internacional de Música y Danza de Granada

SECRETARIA

Doña María Elena Cazorla García
Gerente del Festival Internacional de Música y Danza de Granada

CONSEJO ASESOR

Don Reynaldo Fernández Manzano
Musicólogo

Don Manuel I. Ferrand
Crítico Musical

Don Luis Gago
Editor y traductor de temas musicales

Doña Rosalía Gómez
Crítico de Danza

Don Joan Matabosch
Director Artístico del Gran Teatro del Liceu

Don Yvan Nommick
Musicólogo

SECRETARIA

Doña Nina von Krogh
Coordinación Artística del Festival Internacional de Música y Danza de Granada

Director Enrique Gámez Ortega	Preproducción y Dirección Técnica Neil F. Doherty	Técnicos de Maquinaria <i>Palacio de Carlos V y Patio de los Arrayanes:</i> José Isidro Elorriaga <i>Teatro del Generalife:</i> Antonio Garzón, Juan Vicente Sierra, Rubén Beas, Juan Carlos López Esquinas	Porteros, Acomodadores, Azafatas, Voluntarios y Distribución de Publicaciones Eurocongres S.A. (Dirección: M ^o Luisa Aznar y Cristina García Luján) <i>Porteros, Acomodadores, Azafatas y Voluntarios:</i> Enrique Brías (coordinación) <i>Voluntarios:</i> José Alférez, Saran Aranda, Griselda Baza, Florinda Blanco, Belén Brías, Juan A. Carmona, Francisco Javier Caro, José Fernández, Juan Manuel Fuentes, Elena Diéguez, Rosalina García, Antonia García, Carmen Gómez, José Manuel Inclán, Nuria Jiménez, Teresa Karcher, Marta López, Dolores López, Rafaela López, Ricardo Luzón, Pilar Llorente, Miguel Angel Márquez, José Luis Martín, Nadia Martínez, Pilar Martínez, Santiago Martínez, Fernando Melero, Remedios Nieto, Martina Parra, Juan Francisco Pérez, Raquel Pérez, Santiago Pérez, Carmen Pinto, Antonia Piñar, Santiago Quintana, Rosa Ramos, Leonor Revelles, Mariano Rubio, Angela San Juan, Emilio Jesús Sánchez, Natividad Sánchez, Carmen M ^o Tortosa, Emilia Tortosa <i>Distribución de Publicaciones:</i> María Santos y Jesús Santos
Gerencia María Elena Cazorla	Preproducción Daniel Ortiz <i>Fex:</i> Open Cultura (Coordinación: Antonio Caba y Alfonso Salazar)	Proveedor de Instrumentos Musical Leonés, Pianissimo, Jordi Reguant, Percusonic, Orquesta Barroca de Sevilla	
Administración Mercedes Morente	Producción Ejecutiva <i>Carlos V</i> Neil Doherty, Daniel Ortiz, Richard Nother <i>Teatro del Generalife</i> Daniel Ortiz <i>Hospital Real, Parroquia Ntra. Salvador, San Jerónimo</i> <i>Abadía del Sacro Monte, Sede Central CajaGranada</i> Neil F. Doherty <i>Café Conciertos y Cursos Manuel de Falla</i> Santiago Bermejo	Afinadores José M ^o Leonés, Manuel Leonés	
Coordinación Artística Nina von Krogh, Fernando Barrera (estudiante en prácticas)		Sastrería y Peluquería Generalife Concepción Carrión, Ana Rivera, María José Puertas, Mari Carmen Carrión, María Calvo Carrión, Verónica Jiménez, Jerónimo Peluqueros	
Coordinación de Taquilla y Publicaciones Elia Duro		Alquiler de Furgonetas y Camiones Covey	
Cursos Manuel de Falla María Victoria Montes, Olga López (colaboradora)	Jefe de Sala, Regiduría <i>Palacio de Carlos V</i> Richard Nother <i>Teatro del Generalife</i> Alejandro Donaire, Karina Martín (colaboradora) <i>Hospital Real, San Jerónimo, Parroquia Ntra. Salvador</i> Simon Yoshio Doherty <i>Abadía del Sacro Monte, Sede Central CajaGranada</i> Santiago Bermejo <i>Fex</i> Oficina de producción: Nuria Morán, Raquel Pesquera y Mireia Sandoval Jefes de Sala: Benito Pintado, María López, Mireia Sandoval, Andrés Leyton, Fernando Pérez de la Blanca, Jacinto Santiago, Nina Koulikoff, Ana Belén López, Raquel Pesquera, Jesús León, Laura Gómez Melini y Mara López	Carga y Descarga Jesús Suárez (coordinador), Guillermo Nother, Manuel Robles, Raúl Martínez, Emilio Ferro (chofer), Joan Vives, Santiago Puebla, Miguel Lemus, Antonio Fernández, Alejandro Cesar Moyano, Alberto Rodríguez, Sergio Salas, Miguel Ángel Rubio, David Si <i>Fex:</i> Alberto Bustos (coordinador), Juan Francisco Bustos (chofer), Antonio Pérez, José Luis Pérez, Pablo Ruíz, Malick Sow, Armando Pérez, Jesús Cascón <i>Empresas contratadas:</i> Manpower y Geo	Traslados Coche Oficial del Festival: Lexus Carlos López Única <i>Traslados Artistas</i> Autobuses y Minibuses: Autos Andalucía
Fex Ana Díaz (programación), Christelle Boutoille (colaboradora)		Infraestructura <i>Escenarios Fex y Hospital Real:</i> Segurana, Alquisur <i>Camerinos Carlos V:</i> Mofyco S. A.	
Informática Ismael Padilla, Ana Tortosa (estudiante en prácticas)		Generadores Realsa, llumep	
Prensa y Comunicación Teresa del Río, María Olalla (colaboradora)		Limpieza I.S.S.	
Relaciones Externas María José Serrano			Traducciones al inglés Jonathan Baum
Secretaría de Dirección Inmaculada Narváez			Seguridad <i>Recintos de la Alhambra:</i> Securitas <i>Abadía del Sacro Monte:</i> Oikos y Casesa <i>Fex:</i> Casesa
Taquilla Ingrid Domínguez (Jefa de Taquilla), Montserrat Gómez, Carmen Quesada, María Ascensión Rodríguez			Servicio de Ambulancias Ambulancias Sierra Nevada
	Sonido <i>Teatro del Generalife:</i> Ortiz Audio <i>Técnicos de sonido:</i> Francisco Pretel, Antonio Pérez <i>Abadía del Sacro Monte:</i> Benson <i>Avisos Carlos V y Hospital Real:</i> M. D. Producciones <i>Fex:</i> Proaudio, Sinestar, ACP Producciones, Sonido Dabán <i>Sede Central CajaGranada:</i> Proaudio		Servicio de Bar Bernina Catering (Teatro del Generalife, Palacio de Carlos V y Patio de los Arrayanes)
			Subtítulos en Palacio Carlos V Savinen

El 58 Festival Internacional de Música y Danza de Granada ha sido posible gracias a la colaboración de las siguientes personas y entidades:

ABC – ABECEDARIA – AGENCIA EFE – AL SUR – ALBERGUE JUVENIL INSTALACIONES Y TURISMO JOVEN – ARZOBISPADO DE GRANADA – ASOCIACIÓN CULTURAL DEL DIENTE DE ORO – ASOCIACIÓN DE LA PRENSA DE GRANADA – ASOCIACIONES DE VECINOS DE LOS DISTRITOS ALBAYZÍN, BEIRO, CENTRO, CHANA, GENIL, NORTE, RONDA Y ZAIDÍN – AUDIOCLÁSICA – AUDITORIO FUNDACIÓN CAJA RURAL – AYUNTAMIENTOS DE ALBOLOTE, ALHAMA DE GRANADA, DÚRCAL, GUADIX, HUÉSCAR, LANJARÓN, MONTEFRÍO, MOTRIL, PADUL, PELIGROS, PINOS PUENTE, PIÑAR, SALOBREÑA – AYUNTAMIENTO DE GRANADA (OCUPACIÓN DE VÍA PÚBLICA, MOVILIDAD Y COMERCIO; PARTICIPACIÓN Y PROTECCIÓN CIUDADANA) – BASILICA DE SAN JUAN DE DIOS – BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE LA CHANA – BOMBEROS DE GRANADA – CADENA COPE – CANAL 21 – CARMEN DE LOS MARTIRES – CASA HORNO DEL ORO –CATASTRO MUNICIPAL – CENTROS CÍVICOS NORTE Y ZAIDÍN – CENTRO DE PROFESORADO DE GRANADA – CD COMPACT – CONCEJALÍA DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO DE ALBOLOTE – CONFEDERACIÓN DE JUVENTUDES MUSICALES DE ESPAÑA – CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA – CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA – CONSEJOS REGULADORES DE LOS PRODUCTOS CON DENOMINACIÓN DE CALIDAD DE GRANADA – CONSERVATORIO PROFESIONAL DE DANZA “REINA SOFIA” – CORREOS Y TELÉGRAFOS – CORRAL DEL CARBÓN – CUATRO TV – CUERPO NACIONAL DE POLICÍA – EL MUNDO – EL PAIS – EMBAJADA DE ESPAÑA EN LA REPÚBLICA ÁRABE SIRIA – ESCUELA INTERNACIONAL DE GERENCIA – FACULTAD DE BELLAS ARTES – FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN – FUNDACIÓN ARCHIVO MANUEL DE FALLA – FUNDACIÓN EURO-ÁRABE DE ALTOS ESTUDIOS – FUNDACIÓN RODRÍGUEZ ACOSTA – GRANADA HOY – GRANADA TV – GRUPO DE INVESTIGACIÓN “LOS PROBLEMAS SOCIALES EN ANDALUCÍA” DE LA FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIOLOGÍA – HOTELES: ABADES NEVADA PALACE, ALHAMBRA PALACE, ALIXARES, ANACAPRI, CARMEN DE LA VICTORIA, CASA CAPITEL NAZARÍ, CORDONA, HESPERIA GRANADA, LOS ÁNGELES, MACIÀ CONDOR, MACIÀ REAL DE LA ALHAMBRA, NAVAS, NH VICTORIA, SAN ANTÓN – HUERTA DE SAN VICENTE – IBERMÚSICA – IDEAL – IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN (MONTEFRÍO) – IGLESIA DEL SAGRADO CORAZÓN – INMACULADA CANO – LA CAIXA-EDIFICIO GRAN VÍA – LA OPINIÓN DE GRANADA – LA RAZÓN – LINDA MARSCHALKÓ – MANUEL SERRANO – MEZZO TV – MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO – MUSEO ARQUEOLÓGICO DE GRANADA – MUSEO CASA DE LOS TIROS – MUSEO CUEVAS DEL SACROMONTE – OFICINA TÉCNICA, FESTIVALES DE JAZZ DE GRANADA – ONDA CERO – PALACIO DE EXPOSICIONES Y CONGRESOS – PALACIO DE LA QUINTA ALEGRE – PALACIO DE LOS CÓRDOVA – PARQUE DE LAS CIENCIAS – PARROQUIA DE NUESTRO SALVADOR – PATRONATO DE LA ALHAMBRA Y GENERALIFE – PISCIFACTORÍA SIERRA NEVADA, RIOFRÍO – RADIO GRANADA (SER) – REAL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA VICTORIA EUGENIA – REAL CHANCILLERÍA DE GRANADA – RITMO – SALA ZAIDA DE FUNDACIÓN CAJA RURAL – SCHERZO – SEDE CENTRAL DE CAJAGRANADA – SERGIO SERRANO – SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO EN GRANADA – TEATRO ALHAMBRA – TEATRO ISIDORO MÁIQUEZ MEMORIA DE ANDALUCÍA – TEATRO MUNICIPAL JOSÉ TAMAYO – TÉCNICA DE APARCAMIENTOS URBANOS S.A. – TELEVISIÓN ESPAÑOLA – TURISMO DE GRANADA. PATRONATO PROVINCIAL – VIALEX-CONCESIONARIO LEXUS EN GRANADA – VINOS DE GRANADA y CULTURA Y PATRIMONIO DEL AYUNTAMIENTO DE GRANADA

Y al mecenazgo de

Entidad Protectora



Patrocinadores Principales



Patrocinadores



Colaboradores



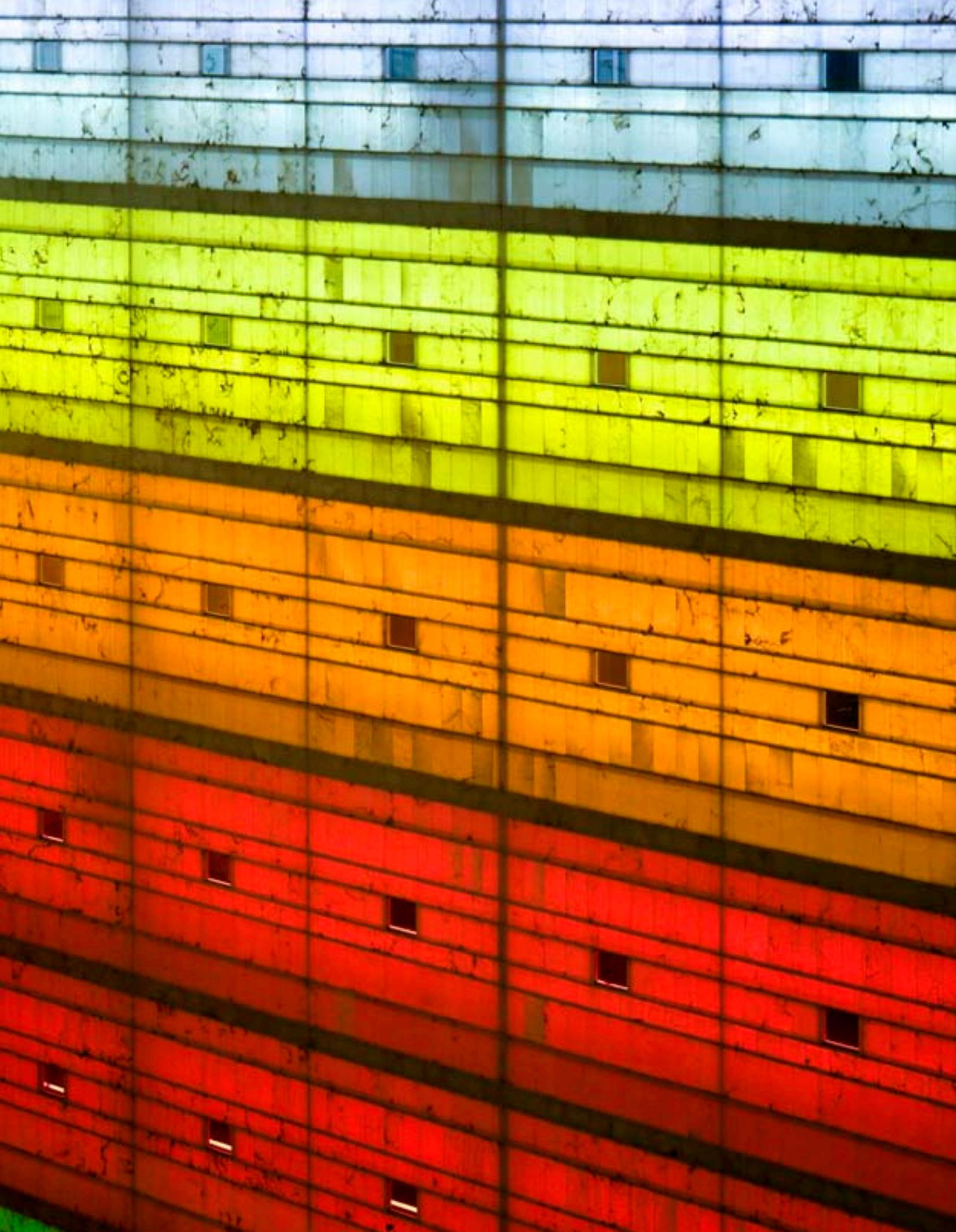
Agua Sierra Natura
Artistas, Intérpretes o Ejecutantes (AIE)
Construcciones Otero
Escuela Internacional de Gerencia
Fundación Emasagra
Grupo Abades
Industrias Kolmer
Lexus (coche oficial del Festival)
Rober

y la especial colaboración de
Canal Sur
RNE-Radio Clásica

Fotografías portada, interior cubierta,
páginas 1, 2-3 y 6-7: Carlos Choin

Textos
Rafael del Pino
Coordinación editorial
FIMGD
Diseño y producción editorial
Manigua
Impresión
Brizzolis

Dep. legal: Gr. 3692-2009
© de la edición, Festival Internacional
de Música y Danza de Granada
© de los textos, los autores
© de las imágenes, los autores





WWW.GRANADAFESTIVAL.ORG



Patronato de la Alhambra y Generalife
CONSEJERÍA DE CULTURA